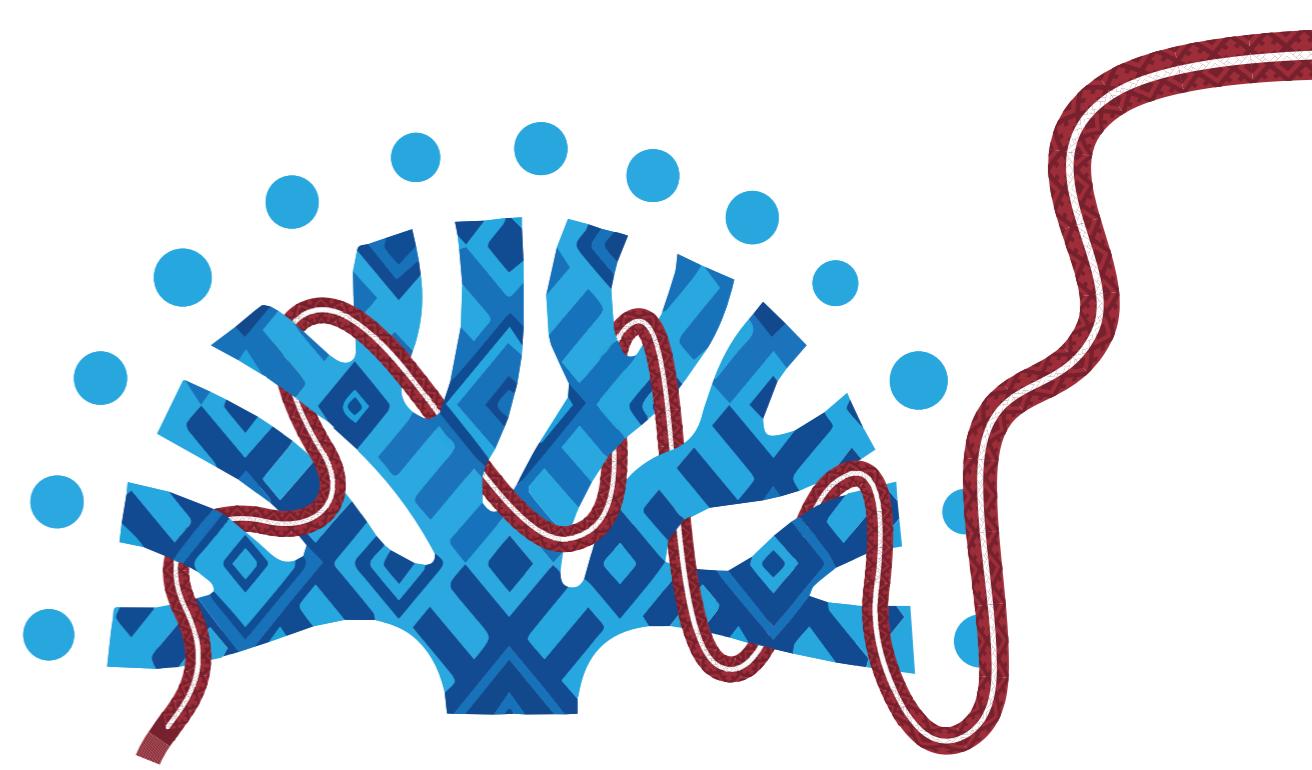




AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU  
58. KULTŪRAS DIENAS  
SIDNEJĀ 2021





Apsveikumi <i>Greetings</i>	6	Koncertlekcija: Veltījums, Dzintra Erlīha <i>A Concert-lecture: A Dedication, Dzintra Erlīha</i>	50
<b>AL58.KD informācija</b> <i>Australian Latvian Arts Festival Information</i>	12	Atbalss kas dejo: dzeju vakars ar Madaru Gruntmani <i>An Echo Dancing: Poetry Evening</i>	54
Rīcības komiteja <i>Organising Committee</i>	14	Sydney via Siberia referāts <i>Sydney via Siberia: A Discussion with the Author</i>	56
<b>AL58.KD norise</b> <i>Timetable of Festival Events</i>	18	Ivars Kants: Atmiņas būri <i>A Cage made of Memories: Ivars Kants</i>	57
Bijušie Kultūras Diena vadītāji <i>Prior Festival Chairs</i>	20	Uznirstošie pasākumi <i>Pop-up Events</i>	58
Kafejnīcas darbība <i>Cafe Information</i>	22	Tautas dejas un Kultūras Dienas <i>The Festival and Folk Dancing</i>	60
<b>Atklāšanas dievkalpojums</b> <i>Festival Church Service</i>	24	Kori un kopkora dziesmas <i>Choral Performances and Choirs</i>	64
Mākslas izstādes 1, Sarunā: Imants Tillers un Sigita Sniega <i>Art Exhibition 1, In Conversation: Imants Tillers un Sigita Sniega</i>	26	Latvijas spēlfilma: Bedre <i>Oscar Nominated Film: The Pit</i>	70
Saknes Latvijā, atvase Austrālijā pasākums <i>Originating in Latvia, Nurtured in Australia Event</i>	28	Noslēguma koncerts <i>Festival Finale</i>	72
Klusuma aug(l)ī Zaļumballe: skanošā foto izstāde <i>Fruits of Silence: A Vocalised Photo Exhibition</i>	32	Vecgada vakara zaļumballe <i>New Year's Eve Shindig</i>	74
Latviešu stendaps: Aiva Birbele un draugi <i>Latvian Stand-Up Show: Aiva Birbele and Friends</i>	33		
Mākslas izstāde 2: Harijs un Dzidra <i>Art Exhibition 2: Harijs and Dzidra</i>	34		
Lasījums bērniem un Laidavas: nodarbības bērniem <i>Events for Children</i>	36		
Teātra izrādes: Raganiņu klapatas un Balkons <i>Theatre Double Bill: The Witches Brouhaha and The Balcony</i>	38		
Mūsu senču lūgšanas: veltījums Ešenvalda mūzikai <i>Our Ancestors' Prayers: A Celebration of the Choral Music of Ēriks Ešenvalds</i>	42		
Latviešu filmas: paneļdiskusija un ūsfilmu Latvietis pandēmijā seanss <i>A Panel Discussion - Latvian Films and Screening of Short Film Competition Entries</i>	49		



Austrālijas latviešu Kultūras dienas - unikāls notikums Austrālijas latviešu sabiedrībā. Kāpēc nosaucu šīs dienas par unikālām - tieši šajā laikā mēs varam redzēt kā visu sirdīs atmirdz mūsu dzimtene, tās kultūra, valoda, piederība tautai no kurās ir cēlušies mūsu senči. Mūsu tautas tēri iemirdzas savā krāšņumā, mūsu tautas deju solis raits un dziesma skan tālu pasaulē.

Austrālijas latviešu Kultūras dienu mērķis gadiem ritot nav mainījies: uzturēt latvietību, iepazīstināt jaunatni ar latvisko kultūru un stiprināt nacionālo garu. Šīs vērtības pastavē kamēr pastāvam mēs kā tauta.

Šīs ir īpašas Kultūras dienas un pilnīgi savādākas kā visas līdz šim notikušās. Sakarā ar pandēmijas ienākšanu pasaule, arī mūsu unikālie svētki bija jāpielāgo jauniem apstākļiem.

Lielās pārmaiņas neapnēja KD rīkotājus, tieši otrādi, tie ar lielu deksmi metās darbā jaunu izteiksmes formu meklējumos .

58 Austrālijas latviešu Kultūras dienas ir tieši piemērs Latviešu Apvienības Austrālijā un Jaunzēlandē mērķim " Uzcelt jauno nenojaucot veco", saglabājot un godā ceļot vecās vērtības, bet tajā pašā laikā iet solī ar jaunajiem izpausmes veidiem.

Tāpat ļoti ceru, ka pēc šīm Kultūras dienām mūsu latviešu kopienām pievienosies tie, kuros KD būs izsaukušas vēlmi pēc piederības un vēlmi piedalīties mūsu sabiedrības dzīvē.

Novēlu, lai 58 Austrālijas latviešu Kultūras dienas ir jaunā pieteikums un lai varam justies lepni, ka piederam tautai, kuras kultūras vērtības ir saturējušas mūs kopā gadu simteņus!



Skaidrīte Agūļeviča  
Latviešu Apvienība Austrālijā un Jaunzēlandē  
Prezidija priekšsēde



Mēs gribam sveikt visus Austrālijas Latviešu 58.Kultūras Dienu dalībniekus un skatītājus, apsveikt visus rīcības komitejas locekļus ar vienu izturību un atzīmēt vienu sasniegumus!

Illi gaidītās Kultūras Dienas ir klāt! Ir liels prieks, ka mēs atkal varam sanākt gan klātienē, gan izmantojot tehnoloģiju, un svinēt mūsu kultūru. Lai gan pēdējie trīs gadi ir bijuši izaicinājumu pilni, ir radušies arī unikāli piedzīvojumi, pieejas un jauni veidi, kā sadarboties ar latviešiem visā pasaule, un dalīties ar mūsu kultūru un latvietību. Latviešu nacionālās būtības izpratnē mākslai (teātra, mūzikas, vizuālai) ir galvenā loma. Kultūras Dienas ir patiesi masveida kopienas līdzdalības prakse, un tādējādi tās ir spēcīgi sociālās solidaritātes nesēji. Ja vajadzētu tikai ar vienu vārdu raksturot šīs Kultūras Dienas, tad tas vārds būtu 'sadarbība'.

Pateicoties šai sadarbībai, esam spējuši nofilmēt dokumentālo filmu par KD, iesaistīties latviešu dzejā, sagatavot divas unikālas mākslas izstādes, kur nu vēl skanošo foto izstādi, iedzīlināties latviešu sieviešu komponistu darbos, skatītīsfilmas no latviešiem Austrālijā, Eiropā un Amerikā, spēlēt teātri kopā ar aktieriem Rīgā un Birmingemā, smieties līdz ar latviešu komiķiem, dalīties ar atmiņām un iespaidiem par Latviju gadu gājumā un tikties ar latviešiem visos kontinentos.

Tācu sadarbība starp latviešiem visā pasaule nav vienīgais šo Kultūras Dienu nozīmīgais sadarbības veids. Ešenvalda mūzikas svētku koncerts varēja notikt, jo Austrālijas latviešu koristiem pievienojās divi Austrālijas kori. Mums "Gaismas Pils" apvienotā korī Noslēgumu koncertā pievienojās vēl cita Austrāliešu kora koristi. Būsim visi vienoti vienā dziesmā— "Saknes Latvijā, atvase Austrālijā".

Tā ir mūsu nākotne. Latvieši, kas sastopami visā pasaule, kopj savu kultūru un tradīcijas, sadarbojas ar Latvijā esošajiem, un ar lepnumu dalās mūsu kultūrā ar cittautiešiem.

Baudiet svētkus!

Ilona Brūvere  
AL58.KD Rīcības komitejas līdzpriekšsēdētāja



Ever since I was a small child the final days of each year have been spent enjoying either the Australian Latvian Arts Festival or the Australian Latvian Youth Festival. Reflecting on my time spent at these events it struck me that this time of year for Australian Latvians has always been about connection; connecting to their Latvian heritage, connecting with old friends, connecting with new friends, connecting with their nation that is many thousands of miles away. For the past two years what we have been starved of most has been connection. We've not been able to meet as a community or even return to Latvia, as many do on a yearly basis. In that way this iteration of the Festival will be similar to the very first that were held annually in the 1950s – we are again isolated from the place that provides the cultural roots for our community, Latvia.

This forced distance from one another has meant we've had to re-think how we nurture our traditions as a community here in Australia. The usual injection of Latvian spirit from overseas visitors is not allowed this year, and neither have we been able to meet to dance or sing in large numbers, cancelling some of the big ticket events that are staples of this Festival. But when restrictions are put into place, often this can lead to great moments of creativity, when people are forced to re-think how things are usually done. We're incredibly proud of the festival programme that we've put together. The pandemic has enabled us to facilitate different connections this year; connections with the Australian Latvian community and the broader Australian community through our inclusion of Australian choirs in the programme; connections with Latvian communities across the globe through virtual events and conversations; connections with the Latvian language and literary traditions such as poetry which have not featured as strongly in more recent festivals and many more.

And so I hope that everyone who comes through our doors and participates in the 58th Australian Latvian Arts Festival relishes in these new ways of connecting with Latvian culture and one another!

Klāra Brūvere  
AL58.KD Rīcības komitejas līdzpriekšsēdētāja



Piedalīšanās Kultūras dienās prasa piepūli un pašaizliedzību. Vēl vairāk piepūles un pašaizliedzības tas prasa no rīkotājiem.

Šīm, 58. Kultūras dienām ir bijuši īpaši izaicinājumi: rīkotāju iecerētais ir bijis neskaitāmas reizes jāmaina; un daudzi kuri bija cerējuši piedalīties nevarēja samēģināt, jeb ceļš uz Sidneju ir bijis slēgts vai nedrošs.

Es apsveicu kā rīkotājus tā arī neatlaidīgos dalībniekus kuri tomēr, neskatoties uz šķēršļiem, atrada ceļu, šogad, šeit uz 58. Kultūras dienām Sidnejā. Apsveicu, ka vēlaties šeit, tālu prom no Latvijas kopt un baudīt latviešu kultūras daudzveidību un bagātību, un iesaistīt un rādīt to arī vietējai Austrālijas publikai. Apsveicu rīkotājus par nodomu, pirmo reizi, padarīt daļu no programmas pieejamu arī tiem kuri dzīvo tālu prom no Sidnejas.

Prieks, ka, kā jau daudzus iepriekšējos gadus, Kultūras dienu mājas ir Sidnejas Latviešu nams.

Aicinu Jūs visus justies kā mājās, un vēlu Jums piedzīvot daudz jauku un skaistu latviešu kultūras un draudzības mirkļu.



Jānis Čečipš  
Sidnejas Latviešu biedrības  
valdes priekšsēdis.



## SVEICAM VISUS AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU 58. KULTŪRAS DIENĀS!

Latvijas Investīciju un attīstības aģentūra (LIAA) jau vairāku gadu garumā mērķtiecīgi uztur saikni ar latviešiem visā pasaulē, lai veicinātu ekonomisko sadarbību ar Latviju.

Aicinām Jūs apskatīt šīs vietnes un rast jaunas idejas sadarbībai ar Latviju

Investīciju iespējas  
<https://investinlatvia.org/>

Tehnoloģijas un inovācijas  
[www.labsflatvia.com](http://www.labsflatvia.com)

Ārējās tirdzniecības veicināšana  
[www.business.gov.lv](http://www.business.gov.lv)

Tūrisms  
[www.latvia.travel](http://www.latvia.travel)  
  
Seko mums  
[www.linkedin.com/company/investment-and-development-agency-of-latvia](http://www.linkedin.com/company/investment-and-development-agency-of-latvia)

Gaidīsim ziņu no Jums e-pastā [diaspora@liaa.gov.lv](mailto:diaspora@liaa.gov.lv), lai pārrunātu jaunas idejas vai arī pieteiktos uz vēstkopu (*news/letter*) saņemšanu, kas allž sniegs jaunāko informāciju par biznesa, inovāciju, tehnoloģiju u.c. jaunumiem no Latvijas.



# Laikraksts LATVIETIS

AUSTRĀLIJAS PIRMAIS LATVIEŠU ELEKTRONISKĀS NEDĒĻAS LAIKRAKSTS LATVIEŠIEM PASAULĒ

AN AUSTRALIAN NEWSPAPER FOR LATVIANS WORLDWIDE

*Sveic  
Austrālijas Latviešu  
58. Kultūras dienu  
rīkotājus, dalībniekus un viesus!*

*Kas var mani aizrunāt?*

*Kas var mani aizdziedāt?*

*Es jau biju to lautiņu,  
Dziedātāju, runātāju.*



### Laikraksts „Latvietis” iznāk jau četrpadsmito gadu

Nedēļas laikraksts „Latvietis” ir lasāms gan drukātā veidā, gan elektroniski.

Drukātā laikraksta abonēšana:

\$55 par 10 numuriem, \$105 par 20 numuriem, \$260 par 52 numuriem ar piegādi Austrālijā.

Laikrakstu „Latvietis” lasa visā pasaule.

Laikrakstam „Latvietis” raksta no visas pasaules.



[www.laikraksts.com](http://www.laikraksts.com)

# www.laikraksts.com

Lasiet tīmeklī vai abonējet uz papīra krāsās – [redakcija@laikraksts.com](mailto:redakcija@laikraksts.com) – PO Box 6219 South Yarra VIC 3141

## AL58.KD Internetā pieejami pasākumi

### Bezmaksas pasākumi internetā

Varēs pieslēgties caur Zoom izmantojot šo saiti: Meeting ID: 819 8074 2105 Passcode: 777890

Datums	Sarīkojums
27.12.21 plkst. 20.30s	Video un sarunas ar latviešiem Birmingemā un Reikjavikā (Reykjavik).
27.12.21 16.35 – 16.45	Lasījums bērniem: Stāsts kas domāts tiesi jaunākai paaudzei. Varēs arī noskatīties Latviešu namā.
29.12.21 plkst. 9.00s	Video un sarunas ar latviešiem San Francisko un Nova Odessa (Brazilijā)
29.12.21 plkst. 11.00 – 13.00	Laidavas un citas nodarbības bērniem. Vajadzēs sagatavoties un savākt materiālus ko izmantos nodarbībās. Skat <a href="http://www.alkd.org.au">www.alkd.org.au</a>

## BIJETES AL58.KD SARĪKOJUMIEM

VAR IEGĀDĀTIES:

- Internetā, izmantojot saiti KD mājaslapā - [alkd.org.au](http://alkd.org.au)
- AL58.KD laikā, pie billešu galda
- Pirms KD, veikalā Rīga, Sidnejas Latviešu namā



### Pasākumi KD laikā kuri ir pieejami internetā ar bilieti

Biljetes varēs pirkst caur saiti mājaslapā ([www.alkd.org.au](http://www.alkd.org.au))

Datums	Sarīkojums
Svētdien 26.12.21 plkst. 20.00s	Aiva Birbele un draugi Latviešu stendaps šovs ar komiķiem no Latvijas (Latviešu valodā)
Otrdien 28.12.21 plkst. 19.30	Latviešu filmas: paneļdiskusija un īsfilmu Latvietis pandēmijā seanss (īsfilmām angļu subtitri)
Trešdien 29.12.21 plkst. 16.30s	Koncertlekcija: Veltījums, Dzintra Erlīha (Angļu subtitri)
Trešdien 29.12.21 plkst. 19.30s	Atbalss kas dejo: dzeju vakars ar Madaru Gruntmani (Latviešu valodā)
Ceturtdien 30.12.21 plkst. 13.00s	Sydney via Siberia referāts (Latviešu valodā)
Ceturtdien 30.12.21 plkst. 15.00s	Ivars Kants: Atmiņas būrī – lasījums no dienasgrāmatas un video ieraksti (Dienasgrāmatas rakstīta angļu valodā ar pārrunām latviešu valodā)
Piektdien 31.12.21 plkst. 19.00	Noslēguma koncerts

### Sarīkojumu vieta

Visi sarīkojumi (atskaitot dievkalpojums) notiek Sidnejas latviešu namā, 32 Parnell Street, Strathfield. Dievkalpojums ir Vienības draudzes baznīcā, The Boulevard, Strathfield.

Sarīkojums	Pilna cena Full Price	Pazeminātā Concession	Bērni zem 12.g.v. Children below
Saknes Latvijā, atvase Austrālijā pasākums	\$35	\$25	\$0
Latviešu Stendaps	\$20	\$15	\$0
Teātrs	\$30	\$25	\$0
Mūsu senču lūgšanas (Ešenvalds)	\$50	\$40	\$0
Latviešu filmas: panelis un seanss	\$25	\$15	\$0
Koncertlekcija: Veltījums, Dzintra Erlīha	\$25	\$20	\$0
Dzeju vakars	\$20	\$15	\$0
Ināras Strungas referāts	\$15	\$10	\$0
Atmiņas būrī	\$20	\$15	\$0
Bedre (The Pit)	\$25	\$20	\$0
Noslēguma koncerts un Balle	\$80	\$80	\$20
Noslēguma koncerts	\$25	\$20	\$0

# Rīcības komiteja

Organising Committee



Ilona Brūvere  
(Īdzprieķsēdes)



Klāra Brūvere  
(Īdzprieķsēdes)



Lolita Jurāne



Daina Kaina



Indulis Krādziņš



Valdis Andersons



Annie Audette



Sandra un Roberts  
Birze



Marita Lipska



Viktorija Mačēna



Marika McCue



Susan Colley



Jānis Čečiņš



Aija Dragūna



Aneta Pearsa (Pearce)



Iveta Rone



Sarma Strazda



Sandra Dragūna



Ojars Greste



Jānis Grauds



Judīte Šmita



Kārla Tuktena



Ilze (Bonija) Viļuma

# Sidnejas Latviešu Biedrība

sveic

Austrālijas Latviešu 58. Kultūras dienu  
rīkotājus, dalībniekus un viesus Sidnejā

un novēl,

lai šīs Kultūras dienas ikviensā vairo  
piederības sajūtu Latvijai,  
un dod garīgu  
stiprinājumu nākamajiem gadiem!

Kultūras dienu laikā aicinām apmeklēt

Veikalu



un

Kafejnīcu

# Vecrīga

[www.slb.org.au](http://www.slb.org.au)



## Sveicinām 58. Kultūras Dienu Rīkotājus un Dalībniekus Sidnejā!

At Lark Business Advisory, we focus on the **Latvian Community**.

Call Ēriks Cīrulis for a complimentary 30 minute consultation on how we can help you grow your business, your cashflow and improve your tax position.

For enquiries, contact Ēriks Cīrulis on **0409 141 151** or [ericc@larkadvisory.com.au](mailto:ericc@larkadvisory.com.au), or [book a meeting through Calendly](#).

### Melbourne

Suite 302, 12 Cato Street,  
Hawthorn East, Victoria 3123  
T: (03) 9824 5275

### Sydney:

Level 7, Norwich House,  
6 O'Connell Street, Sydney, NSW 2000  
T: (02) 9055 1783

### Brisbane:

Suite 301, 33 Longland Street,  
Newstead, QLD 4006  
T: (07) 3088 8099



Taxation | Business | Superannuation & Estate Planning Advice | [www.larkadvisory.com.au](http://www.larkadvisory.com.au) | Lark Business Advisory

# AL58.KD norise

## Timetable of Festival Events

Kad (When)	Kas (What)	Kā pieejams (Where)
<b>Svētdien, 26. decembris: Atklāšanas Diena</b>		
9:30 - 10:45	Atklāšanas dievkalpojums	Klātienē
11:00 - 1:00	AL58.KD pankūku brokastis	Klātienē
14:30 - 15:30	Mākslas izstāde 1: Sarunā	Klātienē
16:00 - 18:00	Saknes Latvijā, atvase Austrālijā Atklāšana un <i>Braucam uz Kei Dīz</i>	Klātienē
18:15	<i>Klusuma Aug(ļ)l Zaļumballe</i> : Skonošā foto izstāde	Klātienē
19:00 - 20:00	Vakariņas un uznirstošie pasākumi	Klātienē
20:00 - 21:00	Latviešu stendaps: <i>Aiva Birbele un draugi</i>	Klātienē un internetā
<b>Pirmdien, 27. decembris</b>		
10:00 - 12:30	Mūsu senču lugšanas meģīnājums	Klātienē
15:45 - 16:30	Mākslas izstāde 2: <i>Harijs un Dzidra</i>	Klātienē
16.35 - 16.45	Lasījums bērniem	Klātienē un internetā
17:00 - 19:00	Teātra izrādes: <i>Raganiņas Klapatas un Balkons</i>	Klātienē
19:00 - 20:30	Vakariņas un apkūlības	Klātienē
20:30 - 21:30	Sarunas/video: Birmingema un Islande	Klātienē un internetā
<b>Otrdien, 28. decembris</b>		
15:00 - 16:00	Mūsu senču lūgšanas: Koncerts veltīts Ešenvalda mūzikai	Klātienē
16:15 - 17:00	Mimosa mirkji un uznirstošie pasākumi	Klātienē
17:00 - 18:00	Mūsu senču lūgšanas: Koncerts veltīts Ešenvalda mūzikai (atkārtojums)	Klātienē
18:15 - 19:15	Vakariņas	Klātienē
19:30 - 21:30	Latviešu filmas: paneļdiskusija Īsfilmu seanss	Klātienē un internetā
<b>Trešdien, 29. decembris</b>		
9.00 - 10.00	Sarunas/video: Nova Odessa un San Francisko	Internetā
11.00 - 13.00	<i>Laidavas un citas lietas</i> : bērni nodarbības	Internetā
14.00 - 16.00	Teātra izrādes: Raganiņas Klapatas un Balkons (atkārtojums)	Klātienē
16.30 - 18.00	Dzintras Erlihas - latviešu komponistes koncertlekcija: <i>Veltījumi</i>	Klātienē un internetā
18.00 - 19.30	Vakariņas	Klātienē
19.30 - 21.00	Dzeju vakars: Madara Gruntmane	Klātienē un internetā

**Dāvids Dārzinš,  
Advokāts un Notārs**  
vēl viesiem, dalībniekiem  
un rīkotājiem veiksmīgas  
Kultūras dienas.

**DarzinsLegal**

Par juridisku jautājumu kārtošanu, un par Notāra pakalpojumu sniegšanu Viktorijas pavalstī, aicinām sazināties ar mums.

50 Rosstrevor Crescent, Mitcham, VIC, 3132  
Tel. 03 9873 0792 Fax. 03 9873 0793 Mob. 0418 504 064  
Email. [dvd@darzinslegal.com](mailto:dvd@darzinslegal.com) Web. [www.darzinslegal.com](http://www.darzinslegal.com)

Kad (When)	Kas (What)	Kā pieejams (Where)
<b>Ceturtdien, 30. decembris</b>		
13.00 - 14.00	Ināras Strungas Referāts: <i>Sydney via Siberia</i>	Klātienē un internetā
14.00 - 15.00	Pusdienas	Klātienē
15.00 - 17.00	<i>Atmiņas būri</i> : Ivara Kanta filmas tapšanas stāsts un ieraksts	Klātienē un internetā
17.00 - 18.00	Knapas, kokteiļi un klačas, uznirstošie pasākumi	Klātienē
18.00 - 20.00	Bedre: 2022 Oskara balvai nominētā filma	Klātienē
20.00 - 21.00	Vakariņas	Klātienē
<b>Piektdien, 31. decembris</b>		
19.00 - 20.00	AL58.KD Noslēguma koncerts	Klātienē un internetā
20.00	Vecgada vakara Zaļumballe	Klātienē

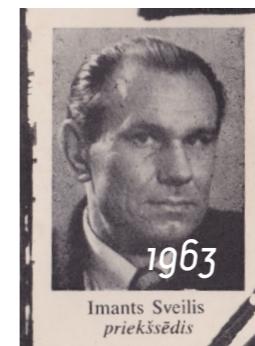
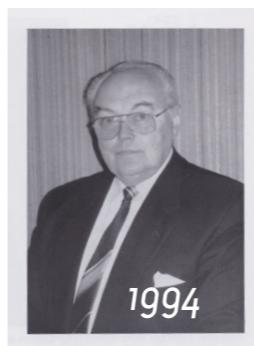
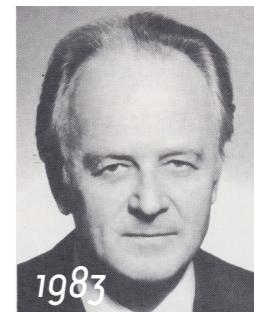
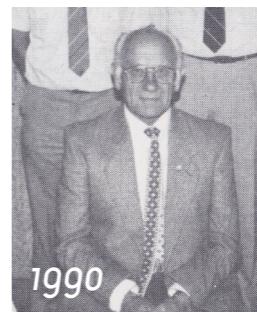
# Bijušie KDs vaditāji

## Prior Festival Chairs

<b>Numurs</b> <i>Number</i>		<b>Pilsēta</b> <i>City</i>	<b>Gads</b> <i>Year</i>	<b>Priekšsēži</b> <i>Organiser</i>
I	1	Sidnejā	1951	Fēlikss Brūvelis
II	2	Melburnā	1952	Gerhards Brēmanis
III	3	Adelaidē	1953	Voldemārs Dulmanis
IV	4	Brisbanē	1954	Jānis Kūkums
V	5	Sidnejā	1955	Kārlis Nīcīs
VI	6	Melburnā	1956	Edgars Dunsdorfs
VII	7	Adelaidē	1957	Kārlis Ābele Sen.
VIII	8	Brisbanē	1958	Jānis Kūkums
IX	9	Sidnejā	1959	Eduards Šmugājs
X	10	Melburnā	1960	Ēriks Līdums
XI	11	Adelaidē	1961	Jānis Bogens
XII	12	Brisbanē	1962	Jānis Kūkums
XIII	13	Sidnejā	1963	Imants Sveilis
XIV	14	Pertā	1964	Voldemārs Balodis
XV	15	Melburnā	1965	Teodors Silkalns
XVI	16	Kraistčerčā	1966	Oskars Puķīte
XVII	17	Adelaidē	1967	Bruno Krūmiņš
XVIII	18	Sidnejā	1968	Pēteris Laivīņš
XIX	19	Pertā	1969	Jānis Grīnvalds
XX	20	Brisbanē	1970	Hugo Okšis
XXI	21	Melburnā	1971	Ziedonis Apsītis
XXII	22	Adelaidē	1972	Miervaldis Bumbieris
XXIII	23	Sidnejā	1973	Vidvūds Koškins
XXIV	24	Pertā	1974	Laimonis Mušinskis
XXV	25	Brisbanē	1975	Oskars Rudzītis
XXVI	26	Kanberā	1976	Žanis Medikis
XXVII	27	Melburnā	1977	Gunārs Drulle
XXVIII	28	Adelaidē	1978	Margarita Biezaite
XXIX	29	Sidnejā	1979	Vidvūds Koškins
XXX	30	Pertā	1980	Juris Pārups
XXXI	31	Brisbanē	1981	Valters Zolte
XXXII	32	Kanberā	1982	Žanis Medikis
XXXIII	33	Melburnā	1983	Armands Ļauļa
XXXIV	34	Lonsestonā	1984	Edvīns Baulis
XXXV	35	Pertā	1985	Laimonis Mušinskis
XXXVI	36	Adelaidē	1986	Ādolfs Borkus
XXXVII	37	Sidnejā	1987	Aivars Saulītis
XXXVIII	38	Brisbanē	1988	Andris Francis
XXXIX	39	Melburnā	1989	Eva Brennere
XXXX	40	Kanberā	1990	Egons Eversons
XXXXI	41	Adelaidē	1991	Jolanta Lūse
XXXXII	42	Sidnejā	1992	Juris Ruņģis
XXXXIII	43	Brisbanē	1993	Andris Auliciems
XXXXIV	44	Melburnā	1994	Aivars Saulītis
XXXXV	45	Adelaidē	1996	Jolanta Lūse
XXXXVI	46	Sidnejā	1997	Edīte Soboļevska
XXXXVII	47	Melburnā	1999	Māra Misa

<b>Numurs</b> <i>Number</i>		<b>Pilsēta</b> <i>City</i>	<b>Gads</b> <i>Year</i>	<b>Priekšsēži</b> <i>Organiser</i>
XXXXVIII	48	Adelaide	2001	Aldis Sils
XXXXIX	49	Sidnejā	2002	Jānis Grauds
XXXXX	50	Melburnā	2004	Ivars Mirovics
XXXXXI	51	Adelaide	2006	Dace Dārziņa
XXXXXII	52	Sidnejā	2008	Viktorija Mačēna
XXXXXIII	53	Melburnā	2010	Anita Andersone
XXXXXIV	54	Adelaide	2012	Juris un Inta Skābe
XXXXXV	55	Sidnejā	2014	Jānis Čečiņš
XXXXXVI	56	Melburnā	2016	Lāra Brennere un Markus Dragūns
XXXXXVII	57	Adelaide	2018	Rūdis Dancis
XXXXXVIII	58	Sidnejā	2021	Ilona un Klāra Brūvere

# *Atminas no pagātnes / Memories from the past*



No kreisās: Ēriks Biezaits - koncertu daļas vad.,  
Andris Līdums - preses informācija un reklāma,

# Kafejnīcas darbība

## Café Information

### Kafejnīcas Vecrīga darbība un piedāvājumi AL58.KD laikā

#### Café opening hours

Diena Day	Darba Laiks Working Hours	
Svētdien 26.12.21 Sunday	11.00 – 13.00 13.00 – 17.00	Pankūku brokastis Pancake breakfast
Pirmdien 27.12.21 Monday	12.30 – 18.30	
Otrdien 28.12.21 Tuesday	13.30 – 15.00 16.15 – 17.00	Mimosa mirklī Mimosa moments
Trešdien 29.12.21 Wednesday	10.30 – 15.30	
Ceturtdien 30.12.21 Thursday	12.00 – 15.00 17.00 – 18.00	Knapas, kokteiļi un klačas Tapas, cocktails and a chinwag

#### Mimosa mirklī Mimosa moments

Otrdien 16.15 – 17.00

Varēs iegādāties Mimosa kokteiļus (ar vai bez alkohola) un uzkodes. Dabīgi varēs arī tēju vai kafiju iegādāties! Šai laikā arī notiks viens no paredzētiem uzņirstošiem pasākumiem.

Come for a cocktail or coffee and a pop-up event.

#### Knapas, kokteiļi un klačas

*Tapas, cocktails and a chinwag*

Ceturtdien 17.00 – 18.00

Varēs iegādāties uzkodes un kokteiļus un mazliet atpūsties un parunāties ar draugiem un paziņām. Protams kafija un tēja būs pieejama...un varbūt pat iegādāsiesies popcornu, jo šim pasākumam sekos filma "Bedre".

A cocktail perhaps? Or a wine and some Latvian tapas? Maybe grab some popcorn before the screening of "The Pit".

#### Vakariņas Dinner

Kultūru Dienu laikā **katru dienu** būs vakariņas. **Uz vakariņām ir jāpiesakās!** Var pieteikties kafejnīcā vai caur mājaslapu: [www.alkd.org.au](http://www.alkd.org.au). Tātad te parādās vakariņu ēdien karte. Cena katru vakaru ir tā pati - \$20.00.

Dinner will be served every day during the Festival. Please book at the café or online. The menu is as follows and all meals are \$20.00.

#### Vakariņas Dinner

Svētdien 26.12.21 plkst.19.00s	Vistas galas kotletes krējumā, kartupeļu biezenis, glazētie burkāni Chicken "kotlets" in cream with mashed potatoes and glazed carrots Debessmanna ★ Heavenly manna – a dessert made from cranberries and semolina usually served with milk - refreshing and very Latvian
--------------------------------------	---

Pirmdien 27.12.21 plkst. 19.00s	Falšais zaķis ar sēnu mērci, kartupeļiem un mazsālītiem gurķiem Ķīselis ar putukrējumu ★ Latvian meatloaf with mushroom sauce, potatoes and lightly pickled cucumber Fruit Compote with crème anglaise
---------------------------------------	--

Otrdien 28.12.21 plkst. 18.15s	Desīņas ar skābiem kāpostiem un mājas rupjmaizi Saldējuma kartojums ★ Kransky sausages with sauerkraut and home made rye bread Icecream parfait – Latvian style
--------------------------------------	---

Trešdien 29.12.21 plkst. 19.00s	Komm morgen wieder (galas pankūkas) ar buljonu vai salātu Biezpiena krems ar zemenēm ★ Meat filled pancakes with consommé or salad Farmers' cheese cream with strawberries
---------------------------------------	--

Ceturtdien 30.12.21 plkst. 20.00s	Aukstā zupa Pelmeņi (veģetāriešu vai ar gaļu) ar piedevām Saldā brunete ★ Cold beetroot soup (very traditional) Dumplings (Latvian style) Chocolate log
---	---



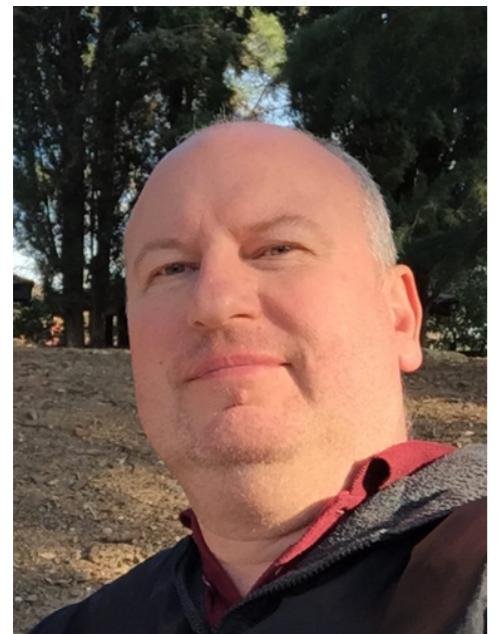
## Atklāšanas Dievkalpojums

Festival Church Service

Svētdien, 26. decembrī, plkst. 09.30 - 10.45 / Sunday, 26th December, 9:30am - 10:45am

Vienības draudzes baznīcā, Stratfieldā / The Uniting Church, Strathfield

Dievkalpojumu vadīs trīs Luterāņu mācītāji: Valdis Andersons, Kolvins Makfersons (Colvin Macpherson) un Raimonds Sokolovskis. The service will be led in Latvian by three ministers: Valdis Andersons, Colvin Macpherson and Raimonds Sokolovskis



**Mācītājs (Pastor) Raimonds Sokolovskis**

Raimonds Sokolovskis ir dzimis Rīgā, 1964. gada 29. oktobrī latviešu mūziķu ģimenē. Absolvējis Rīgas Humanitāro ģimnāziju, toreizējo Rīgas 50. vidusskolu. Pēc tam studējis Jāzepa Medīja mūzikas skolā 2 gadus vokālajā nodalā. Jau mūzikas studiju laikā un arī turpmāk aktīvi pievērsies Kristīgai ticībai un šai sakarā apmeklējis dievkalpojumus Pareizticīgo, Luterānu un Katoļu draudzēs. Pēc Luterānu Teoloģijas Semināra beigšanas ordinēts – 1990. gada 6. janvāri. Kopš 1990. gada aicināts un kalpojis kā draudžu mācītājs – Vecmīlgrāvī Daugavgrīvas Baltajā baznīcā, Skrīveros Aizkraukles draudzē, Liepupē, Aizkraukles pilsētas draudzē, Brīvdabas muzejā Usmas draudzē, un Sv. Pētera draudzē. Kopš 1997. gada pēc aicinājuma kalpo Sidnejā kā Latviešu ev. lut. Vienības draudzes mācītājs. Vienu gadu apkalpojis arī Kanberas latviešu ev. lut. draudzi. Šobrīd atsaukdamies uzaicinājumiem kā viesmācītājs apkalpo arī Melburnas latviešu ev. lut. draudzi. Raimonds blakus savai mācītāja darbībai piedalās sarīkojumos arī ar saviem muzikālajiem priekšnesumiem - Latviešu namā senioru Eglītēs un Daugavas Vanagu namā labdarības aktos, vadīdams svētbrižus un sniegdamis koncertu programmas Sidnejā kā arī Melburnas Latviešu Ciemā. Kopš 2013. gada paralēli darbam draudzē strādā arī kā Sidnejas Latviešu Nama pārvaldnieks. 2017. gadā publicējis grāmatu "Varavīksnes lokā".

Raimonds Sokolovskis was born in Riga on the 29th October, 1964 into a family of Latvian musicians. While he studied at a school specialising in music, his path after school led him to the Lutheran Church and he was ordained on the 6th January, 1990. Raimonds worked in various parishes in Latvia, but since 1997, he has been the pastor of the Latvian Lutheran Unity Congregation. Apart from his commitment to his flock, Raimonds loves music and has been known to perform in concerts in Sydney and Melbourne. He has also published a book entitled "In the Circle of the Rainbow" in 2017.



**Mācītājs (Pastor) Valdis Andersons**

Valdis kalpo divās draudzēs kuras atrodas Barosas lelejā Barossa Valley (Lutheran Church of Australia). Viņš ir kristīts, iesvētīts, un laulāts Adelaides Ev. Lut. Draudzes baznīcā un arī bija Draudzes Padomē. Valdis ilgus gadus dejoja Adelaides tautas deju grupā *Auseklītīs*, un arī dziedāja Adelaides DV Vīru korī. Viņš ir precējies un vina sieva Sylvia, dzied Adelaides Latviešu Biedrības jauktā korī *Dziesmu Laiva*, un arī ir spēlējusi kokļu ansamblī un dejojusi tautas dejas *Auseklītī*. Brunis, Valda tēvs, Otrā pasaules Karā bija virsnieks Latviešu Leģonā 19 divīzijā. Māte Lidija bija mācītāja Jēkaba Kanta meita, kurš pirms kara kalpoja kā baptistu mācītājs Latvijā.

I am an ordained minister with the Lutheran Church of Australia (LCA), and I serve two congregations in the Barossa Valley in South Australia. I have had a lifelong association with the Adelaide Latvian Lutheran Church, where I was Christened, Confirmed, and where I married Sylvia. I was also a member of the Church Council. For many years I danced with Adelaide's folk dancing group *Auseklītīs*, and have also sung in the Men's choir. Sylvia sings in the Adelaide Latvian Choir, and played in the kokle group and danced in the folk dancing group. My father, Brunis, was an officer in the Latvian Legion during World War 2. My mother, Lidija, was the daughter of Rev. Jekabs Kants, who served as a minister with the Baptist church in pre-war Latvia.



**Mācītājs (Pastor) Kolvins Makfersons (Colvin Macpherson)**

Esmu dzimis Jaunzalandē. Teoloģijas studījas veiktas Adelaidē, un kopš 1985 gada, esmu dzīvojis Sidnejā. 35 gadus kalpojis Sidnejas ev.lut.latviešu draudzei, kā tās mācītājs. Desmit gadus vadīju latviešu baznīcas dzīvi, prāvesta amatā. Blakus draudzes darbam, manas galvenās intreses ir maizes cepšana, un iešana uz vingrotavu – gymu. Kopā ar sievu Lindu, esam izaudzinājusi divus bērnus Danielu un Kristu.

I was born in New Zealand. I studied theology in Adelaide and have lived in Sydney since 1985. I have served for 35 years as the pastor of the Latvian Evangelical Lutheran Church in Sydney. For ten years I was the Dean of the Latvian church guiding its work. In addition to church work, my main interests are baking bread and going to the gym. Together with my wife Linda, we have raised two children, Daniel and Krista.



## Mākslas izstāde 1, 'Sarunā': Imants Tillers un Sigitā Sniega

Art Exhibition 1, 'In conversation': Imants Tillers un Sigitā Sniega

Svētdien, 26. decembrī, plkst. 14:30 - 15:30 / Sunday, 26th December, 2:30pm - 3:30pm

### Imants Tillers un Sigitā Sniega

Kāpēc izstāde ar tieši šiem diviem māksliniekim? Nu abu mākslinieku darbi provocē domāšanu, viņu māksla ir intelektuāla, ideju konverģence. Tā ietver atsauces uz pagātni un tās iespaidu tagadnē. Kā Sigitā stāsta "Pārmantošana, jeb lietu pārdzīmšana, kuras papildinātas ar katras jaunas paaudzes pienesumu, kļūst savā ziņā nemirstīgas laikmeta liecības." Abu mākslinieku darbi, itsevišķi kad kopā izstādīti, rosina sarunas un diskusijas. Vēl kas vieno ir tas, ka abi mākslinieki, uzturējās un strādāja rezidencē Cité Internationale des Arts, Parīzē.

Tie latvieši, kas dzīvo Austrālijā, labi pazīst Tillera darbus, pazīst viņa raksturīgos dēļus, to kombināciju iespaidīgos darbos, caur kuriem tiek izpētītas tēmas kas ir aktuālas mūsdienu kultūrai: dzīvot perifērijā, migrāciju, pārvietošanos, fiziskā vieta. Tēmas rodas no ļoti daudziem ietekmes un iedvesmas avotiem. Viņa māksla ir intelektuāla, tā ietver atsauces uz pasaules kultūru, Rietumu mākslas vēsturi, 20. gadsimta Eiropas literatūru un filozofiju, Austrālijas iedzimto "pirmo Austrāliešu" kultūru. Tillers izmanto apropiāciju un citātu. Tomēr viņa pieejā tik aizraujoši ir tas, ka tur klāt nāk izteikti personiska dimensija.

Sigitā Sniega dzīvo Latvijā. Viņa ir absolvējusi bakalaura programmu modes mākslā, un audio-vizuālās mediju mākslas maģistratūras programmu Latvijas Mākslas akadēmijā. 2018. gadā, ar Latvijas Republikas Kultūras ministrijas atbalstu, uzturējās un strādāja rezidencē Cité Internationale des Arts, Parīzē. Pašlaik Sigitas intereses nosliekušās pretīm tekstilam kā pašprietiekamam mākslas medijam. Viņas mākslas darbi AL58.KD būs no viņas foto stāsta izstādes Snieks, kur mākslinieces vectēvs bija viņas iedvesmes avots. "Izstāde savij kopā pagātni ar tagātni un paceļ priekšā kā nepieciešamība un pieejamie materiāli, kas bieži vien bija kāda cita, nokalpojoša priekšmeta detaļas, veidoja autentiskus "jaundarbus". Sigitas Sniegas mākslas koncepcija ir atšķirīga. Tā ir racionālāka, taču reizē tai netrūkst

garīguma un mākslinieciska smalkuma" (H. Demakova., 2018). Snieks kolekcijas fotogrāfs ir Atis Jakobsons.

Mākslas darbi būs papildināti ar video ierakstu, kur abi mākslinieki piedalās sarunā par saviem darbiem, ko varēs noskatīties atklāsānā un noteiktos laikos izstādes laikā (26.12.21 līdz 31.12.21).

Why an exhibition with these two artists? Well, the works of both artists provoke thinking, their art is intellectual, a convergence of ideas. It includes references to the past and its impact on the present. As Sigitā says, "Inheritance, or the rebirth of things, supplemented by the contribution of each new generation, becomes a kind of immortal evidence of the age." The works of both artists, especially when exhibited together, encourage conversation and discussion.

The exhibition "In Conversation" is supplemented by video recordings of interviews with both artists, which will be accessible at various times during the Festival.



Imants Tillers - Hymn To The Night, 2009



Fotogrāfiju sērija / foto stāsts SNIEKS Kolekcijas un idejas autors: Sigitā Sniega, Modele: Loreta Ezerīna, Fotogrāfs: Atis Jakobsons



## 'Saknes Latvijā, atvase Austrālijā' pasākums

'Originating in Latvia, Nurtured in Australia' Event

Svētdien, 26. decembrī, plkst. 16.00 - 18.00 / Sunday, 26th December, 4pm - 6pm

### 'Saknes Latvijā' / 'Originating in Latvia'

Veseris vīru koris / Veseris Male Choir

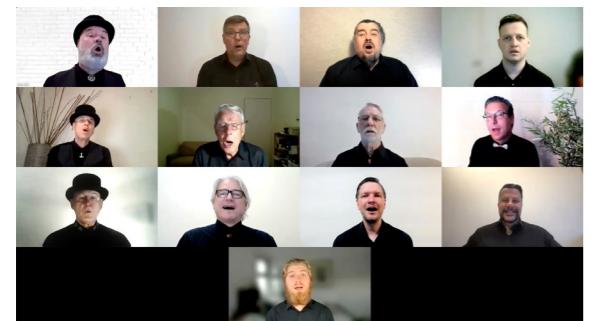
#### 'Skrobe' (dusmu dziesma) un 'Sarkanbaltais karodziņš' no dziesmu cikla DAUGAVA

**Vārdi / Text**  
**Komponist / Composer**  
**Mākslinieciskā vadītāja un kormeistare / Chormaster**  
**Izpilda / Performed by**

**Klavieres / Piano**  
**Basgitarā / Bass Guitar**  
**Gitarā / Guitar**

**Skaņu meistari / Audio Engineer**

**Montāža / Montage**



Melburnas vīru koris VESERIS dib. 2015.g.

### AL58.KD Atklāšana / Festival opening

Ļoti cien. Margēra Krama kungs  
 Latvijas vēstnieks Austrālijā

### Starpbrīdis / Interval

### 'Atvase Austrālijā' / 'Nurtured in Australia'

**'Braucam uz Kei Dīz' / 'Let's go to KDs'**  
 Dokumentālā Filma  
 Režisore Dace Pūce



Magērs Krams

Rainis  
 Martiņš Brauns  
 Sandra Birze  
 Melburnas vīru koris VESERIS

Sandra Birze  
 Dāvids Zemdegs  
 Justs Karantajers

Roberts Birze (Skrobe) un Justs Karantajers  
 (Sarkanbaltais karodziņš)  
 Roberts Birze

## 'Braucam uz Kei Dīz' Dokumentālā Filma

Documentary Film Premiere: 'Let's go to KDs'

Braucam uz Kei Dīz, ir dokumentālā filma par ALKD kopš 1951.gada. Mēs ļoti vēlējāmies izprast KD fenomenu, un tā ietekmi uz to, ka esam latvieši – vienalga kur dzīvojam. Mēs meklējām veidu, kā atcerēties un godināt tos, kuri ir gājuši ceļu, pa kuru mēs devāmies, organizējot KD. Bet mūs interesēja arī daudz tiekstoši daļībnieku, kuri bija ieguldījuši savu enerģiju, lai palīdzētu Austrālijas latviešiem saglabāt un izprast viņu mantojumu un saprast tā ietekmi viņu dzīvē.

### Filma par mazu tautu ar ļoti bagātu un dzīvu kultūru

Kur ir dzīva latviešu kultūra, tur ir arī Latvija. Kultūras dienas latviešiem Austrālijā ir tikpat svarīgas kā Ziemassvētki. „Būt latvietim ir apzināts psiholoģisks lēmums, un tas prasa piepūli visvisādos veidos,” saka viens no filmas personāžiem – Brīgita Stroda. Lai saglabātu latvietību Austrālijā, ir jāgrib ar to dzīvot ikdienā. Jau daudz gadus šo stafeti viena paaudze nodod nākamajai, tādā veidā klūdami atšķirīgi un apbrīnojami ne tikai austrāliešu, bet arī mūsu, Latvijā dzīvojošo acīs. Filmā savijas vēsture ar šodienu. Mēs izsekojam tam, kā pirmie latvieši ieradās Austrālijā un tam, kā šodien jaunieši gatavojas svinēt svētkus. Filma vēsta par kultūru, kas palīdzēja latviešiem atrast vienam otru un palikt latvietim vairāk kā 70 gadus.

Austrālijas latvieši grib un var nostiprināt un attīstīt savu latvietību. Šī paaudžu izveidotā tradīcija ir spēcīgs pamats un balsts uz kura būvēt nākotni. Austrālijas Kultūras dienu tradīcijas vēsture ir brīnišķīgs iedvesmas avots citām latviešu kopienām pasaulei.

### Idejas izklāsts

Filmā ir trīs paralēlas sižetiskās līnijas – pirmā ir vēsturiskā, otrā – jauniešu un trešā – galvenā varoņa līnija.

### Vēsturiskā līnija

Filmas sākums mūs ieved tālajā 1945. gadā, kad Vācijas armijai atkāpjoties, dzimteni okupē Krievijas karaspēks un savas mājas ir spiesti pamest liela daļa tās iedzīvotāju. Gada laikā trimdā dodas vairāk nekā 130 tūkstoši latviešu, un daļai no tiem ceļš aizved uz Vācijas bēgļu nometnēm. Latvietis iegūst jaunu apzīmējumu pārvietotā persona vai DP. Dīpīšu nometnēs plaukst rosīga sabiedriskā un kultūras dzīve. Tur tiek kaldināti plāni Latvijas jaunuzbūvei pēc tās atbrīvošanas no okupācijas. Šajā laikā Pirmais Austrālijas imigrācijas ministrs Artūra Kovelā (Arthur Callwell), lai veicinātu Austrālijas ekonomisko izaugsmi, pieņem izšķirošu lēmumu, ievest imigrantus no Eiropas valstīm un 263 drosmīgie nolemj doties... uz vistālako pasaules nostūri.

Tā 1947. gadā pirms bēgļu imigrantu kuģis ar latviešiem vai skaistajiem baltiem, kā viņus vēlāk sāk dēvēt, ierodas Austrālijā.

20 gadu laikā latviešu kopiena Austrālijā pieauga simtgārtīgi. Liela daļa latviešu, kas bēga no kara izpostītās dzimtenes, ir akadēmiski izglītoti cilvēki. Tie ir inženieri, konstruktori, arhitekti, mākslinieki, mūziķi, aktieri, ārsti, farmaceiti.

Neraugoties uz jau iegūto izglītību un pieredzi, viņi slēdz līgumu ar Austrālijas valdību un divus gadus strādā nekvalificētu darbu, lai, pašiem neapzinoties, piedalītos vienā no ambiciozākajām imigrācijas

programmām Austrālijas vēsturē.

Jau pirmajos gados pēc ieceļošanas latviešiem rodas dabiska vēlme satikties, runāt latviski un dzirdēt latviešu valodu. Tieki dibināti kori Sidnejā, Melburnā un 1951. gada beigās Austrālijas Labdarības biedrības spontānā ideja rīkot kultūras dienas Sidnejā tiek veiksmīgi realizēta un iegūst nosaukumu Latviešu kultūras dienas Sidnejā. Vēlāk izrādās, ka sidnejieši ir aizsteigušies priekšā melburniešiem un jau nākamajā gadā Melburna nonāk otro Kultūras dienu saimnieka godā. Un tieši šie svētki pirmo reizi tiek oficiāli nosaukti par Austrālijas Latviešu Kultūras dienām. Latvieši svin savu kopā būšanu dziedot, dejojot, rakstot, sportojot, darinot rotas un spēlējot teātri. Tā ir bütiska dzīves sastāvdaļa un dod entuziasmu visai latviešu kopienai Austrālijā. 1953. gadā stafete nonāk trešajā lielākajā latviešu centrā – Adelaidē, tai seko Brisbena, bet piektās Austrālijas Kultūras dienas atgriežas atkal Sidnejā. Arī dievkalpojums ir daļa šīs tradīcijas un turpina būt nozīmīga latviešu kultūras dienu sastāvdaļa.

Vienu desmitgadi nomaina nākamā, bet latviešu kultūras svinēšanas tradīcijas Austrālijā aug, nostiprinās, ieinteresē arvien plašāku auditoriju un ir īpašs notikums, par kuru runā arī ārpas tās robežām. Kamēr Latvija ir Padomju Savienības neliela sastāvdaļa, sargāt latviešu tautas kultūru nozīmē – sargāt pašu Latviju. Kultūras dienas kļūst par paralēlu realitāti laikā, kad neatkarīgas Latvijas nav. Ik gadu Austrālijā kopā savācas pa visu kontinentu izkaisītie latvieši, lai pierādītu pasaulei un atgādinātu sev, ka reiz mums bija sava valsts.

Pienāk 80tie. No Latvijas ierodas pirmie ciemiņi, un sākas lēns un neatlaidīgs ceļš atpakaļ vienam pie otra. Atpakaļ, lai atcerētos, lai saprastu un lai no jauna iepazītu Latviju. Ir pagājuši 40 gadi kopš pirmajām kultūras Dienām Austrālijā un šis laiks visiem latviešiem pasaulē ir īpašs. Latvija beidzot atgūst savu ilgi gaidīto neatkarību. Ir nomainījušās paaudzes, un tagad jau atbildību par latvisku sargāšanu varētu atdod atpakaļ tautiešiem dzimtenē, bet tas tā nenotiek. Austrālijas Kultūras dienas ir iesakņojušās un kļuvušas par visas pasaules latviešu kultūras sastāvdaļu un lepnumu.

Un šodien, kad pagājuši ir 70 gadi kopš pirmajām, spontānas idejas radītajām kultūras dienām, mēs redzam, ka nāk jauna paaudze un ar prieku un dziļu pietāti pret vēsturi, turpina iesākto.

### Jauniešu līnija

Top 36. Jaunatnes dienas Melburnā. Tās vada Lija Andersone. Viņa ir tikko beigusi koledžu, ir dejotāja un ar lielu prieku atceras viesošanos Latvijā. Viņas mamma ir latviete, bet tētis austrāliešs. Savukārt Aijas mamma no Latvijas aizbrauca uz Austrāliju 90tos. Aija piedzima Sidnejā un tagad mācās mūzikas augstskolā. Viņa gatavojas kļūt par profesionālu mūziķi un Jaunatnes dienas ir uzņēmusies vadīt.

jauniešu kori un ansamblī. Aija ir arī komponiste. Filmā skan viņas aranžētā tautas dziesmas apdare Zinu, zinu tēva sēta. Gvido ir jauna izaicinājuma priekšā. Viņam ir uzticēts režisēt izrādi. Austrālijā viņš ieradās pirms 15 gadiem un tagad tās sauc par savām mājām.

### Galvenā varoņa līnija

Galvenā varone Ilona mūs iepazīstina ar Sidneju, Melburnu un Adelaidi. Pilsētām, kas ir bijušas galvenās Kultūras dienu organizētājas. Ilona ir nākamo, 58. kultūras dienu vadītāja Sidnejā. Filmā skan diktora un arī Ilonas balss. Tās ir viņas pārdomas gan par latvietību, gan par vecmammu. Austrālija ir Ilonas dzimtene, bet savas saknes un atšķirību viņa izjūt ik uz soļa. Ja bērnībā viņas uzskatus veidoja vecmamma, tad pieaugot viņas uzskati mainījās. Ilona saka: „Tā sajūta, ka esmu atšķirīga, nepazuda. Pagāja laiks, un man radās iespēja atbraukt uz Latviju. Es domāju – beidzot! Beidzot es atradīšu šo piederības sajūtu, un Latvija būs tā vieta, kur ir manas īstās mājas. Bet nekas tāds nenotika. Manas vecmammas Latvija vairs nepastāvēja. Latvija bija cita, un es jutu, kā sabruk manas ilūzijas, ko savā galvā pēc vecmammas stāstiemi biju uzbūvējusi.“

Filmā Ilona, kurai pirmo reizi uzticēts vadīt nākamās Kultūras

dienas kopā ar meitu, Klāru, dodas pie iepriekšējo kultūras dienu organizētājiem. Caur šo ceļojumu, mēs iepazīstamies ar tiem, kuri ir bijuši šī nozīmīgā notikuma priekšgalā. Kopā ar Ilonu mēs ne tikai iepazīstamies ar šiem cilvēkiem, bet arī esam Sidnejā, Melburnā un Adelaidē. Esam kopā ar viņu dzīlākajās pārdomās par sevi Austrālijā vai Latvijā. Mēs iepazīstam cilvēku.

### Dace Pūce,

Filmas „Braucam uz Kei Dīz!“ režisore

*NB: Ir parādījusies drukas klūda titros: Ilze Nāgela veltīja laiku un darbu šīs filmas topšanai.*

This documentary was specially commissioned for this Festival. It was intended as a record of the history of the Festival in Australia since its inception, as a tribute to the many Festival organisers and participants over the years and as an exploration of the phenomenon of the Australian Latvian Arts Festivals. It also explores what it means to be committed to Latvian culture outside of Latvia, now with the third generation of people of Latvian descent born in Australia carrying on Latvian cultural traditions and language.

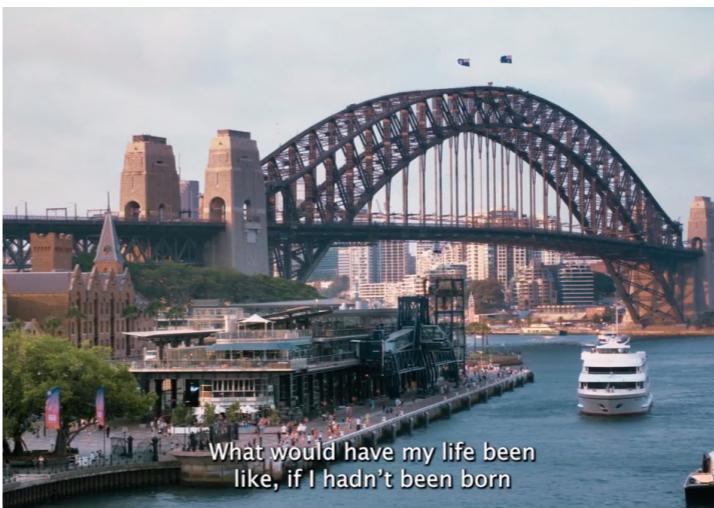
*It has English subtitles.*



of the Latvian population left their homes and sought refuge in the west.



These people had been traumatised by war, and as children we unwittingly



What would have my life been like, if I hadn't been born



These people had been traumatised by war, and as children we unwittingly



If I didn't understand Latvian culture or be a part of Latvian society,



not only about how to preserve the culture, but also about how to cultivate it,



I think that Latvian society in Australia will continue



Kultūras ministrija



Latvian Fonds  
www.latvianfonds.com



AUSTRĀLIJAS  
50. KULTŪRAS DIENĀS



Arlietu ministrija



1952



1952



1952

Nord Haus



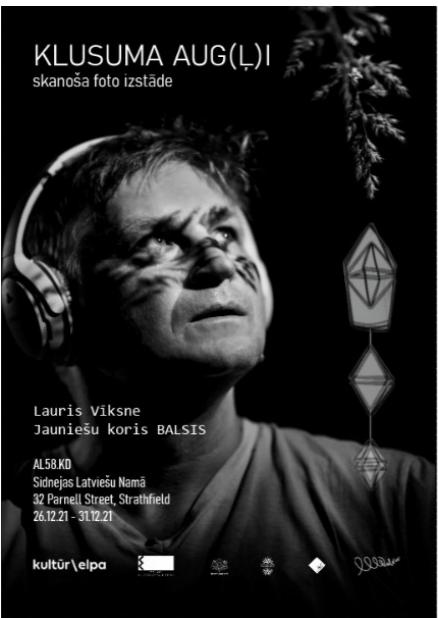
Aldis  
Birzulis

AL58.KD izsaka lielu paldies visiem tiem, kas ir atbalstījuši šo filmu, itsevišķi

## 'Klusuma Aug(l)i Zaļumballe': Skanošā foto izstāde

*The Fruits of Silence: A Vocalised Photo Exhibition*

Svētdien, 26. decembrī, plkst. 18.15 / Sunday, 26th December, 6:15pm



Skanošās izstādes veidošana bija izaicinājums – 31 koristā saskatīt to atšķirīgo, īpašo. Katrs korists ir izteikta, skaista personība un tas deva motivāciju darboties tālāk.”

Arvis Ostrovskis, izstādes kurators, arī Jauniešu kora BALSIS tenors: “Zaļumballe ir viena no skaistākajām un arī retākajām latviešu vasaras tradīcijām. Kopš 19. gs. zaļumballes pulcējušas ļaudis gan bīrvā dabā, gan zaļumiem rotātos deju plačos, kur pēc saviesīgiem pasākumiem - kādas teātra izrādes, dzejas lasījuma vai kora koncerta tīcis dejots un dziedāts līdz rīta gaismai. Jauniešu koris BALSIS pēdējo reizi pie jums bija 2020. gada februārī, kad Austrālijā ziedēja vasara un Sidnejas Latviešu Namā pēc kora koncerta skanēja dziesmas, rībēja deju grīda - kā īstā zaļumballē. Tāpēc mēs uz Austrālijas Latviešu 58. Kultūras dienām esam atveduši sevi skanošās fotogrāfijās, lai par spīti visam atkal būtu ar jums kopā šajos «zaļumu svētkos.”

### IZSTĀDES LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

Lai izstādi izbaudītu pilnībā, nepieciešams:

Viedtālrunis  
Interneta savienojums  
QR koda lasītājs\*

Pie katras fotogrāfijas ir QR kods, kuru aktivizējot Tev ir iespēja dzirdēt attēla redzamā korista balsi. Dziesmu pilnais ieraksts skanēs nepārtraukti un Tevis aktivizētā korista balss skanēs Tavā viedtālrunī, tādēļ vēlams ieslēgt skaņu. Dziesmas nav rakstītas homofoni, tāpēc būs brīzi, kad koristu individuāli dzirdēt nevarēs, jo viņam ir pauze. Paralēli audio, QR kods aktivizē arī aprakstu par fotogrāfijā redzamo augu. Lūdzam izstādi apmeklējot ievērot distanci un būt atbildīgiem vienam pret otru.

\* ja rodas problēmas ar viedierīcē iebūvēto lasītāju noskenēt uz fotogrāfijām izvietoto QR kodu, lūgums lejupielādēt jebkuru **Google Play** vai **App Store** pieejamo QR kodu lasītāju.

Apvienojot skaņas un attēla spēku, radīta skanošā foto izstāde.

**Foto:** Lauris Vīksne

**Galvenie varoņi:** Jauniešu koris BALSIS dziedātāji un Latvijas flora

**Skan:** Pārt Uusberg "Õhtu ilu" un Gunnar Eriksson "Gjendines bādnīlāt".

**Dzied:** Jauniešu koris BALSIS

Laura Elizabete Godiņa, Jauniešu koris BALSIS diriģente: “Muzikālā fotoizstāde ir veidota tā, lai tajā tiktu izcelts ikkatrs dziedātājs, bet tās apmeklētājam būtu dota iespēja iepazīt kori neierastā formātā gan ieraugot, gan saklausot katra korista balsi individuāli, kora kopskaņā un ārpus tās.”

Lauris Vīksne, fotogrāfs: “Idejas muzikalajā pamatā ir mini albums “Klusuma augļi”. Pēc sarunas ar Intu Teterovski par iespējamo izstādi, radās doma, ka tai jāsaistās ar to, ka pēc ziemas klusuma, viss veras valā, plaukst, dzimst - korists ir augs un dziesma ir auglis.

## Latviešu stendaps: 'Aiva Birbele un draugi'

*'Latvian Stand-Up Show': Aiva Birbele and Friends*

Svētdien, 26. decembrī, plkst. 20.00 - 21.00 / Sunday, 26th December, 8pm -9pm

Stendap komēdija ir izrāde dzīvai publikai (vai namā, vai pie datoriem) kas sastāv no stāstiņiem, novērojumiem, anekdotēm.

Dažkārt līdz Austrālijai ir tikai 2 metri (jeb viens Kriss Hemsvorts)! Par godu latviešiem citā kontinentā mēs iesmiesim par visu, kas mums kopīgs un atšķirīgs. Piedalīsies gandrīz 2 metrus gari Džemma Sudraba, Inga Gaile, Aiva Birbele, Rūdolfs Kugēns un Maksims Trivašķevičs.

Iegādājoties biletu uz šo izrādi, varēsiet to noskatīties klātienē vai internet.

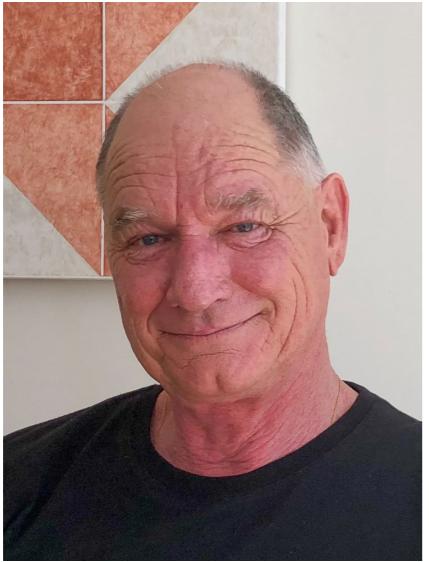


# Mākslas izstāde 2: 'Harijs un Dzidra'

## Art Exhibition 2: 'Harijs and Dzidra'

Pirmdien, 27. decembrī, plkst. 15.45 - 16.30 / Monday, 27th December, 3:45pm - 4:30pm

### Mākslas izstāde 2: Harijs Piekalns un Dzidra Mičele (Mitchell)



Harijs Piekalns



Dzidra Mitchell

Divi mākslinieki, ar pilnīgi atšķirīgiem tēliem un gleznošanas tehniku. Bet dzīlākā izpratnē, abi uzrunā to pašu tēmu - cilvēka būtību kosmosā.

Harijs Piekalns savās gleznās izmanto latviešu ikonogrāfiju. Piekalna veidotie raksti un Austrālijas zemes okera krāsas ir metaforas; tās rāda uz vēsturisko latviešu rakstu kultūras nozīmi, un zemes no kurās krāsas nemitās. No itkā abstraktā, Piekalna darbi ved uz dzīlāku būtības izpratni. Harijs Piekalns dzīvo Kanberā

Pretstatā Dzidras māksla ir vērsta uz pastāvēšanu, uz privātajiem mirklēm starp emocijām un darbībām, kuros ķermenis pauž esamību. Dzidra Mitchell studēja mākslu Sidnejā. Viņas darbi parādas dzeju un prozas grāmatās, galerijās Kanādā un Latvijā, un privātās kolekcijās Anglijā, Vācijā, Latvijā, Amerikā, Kanādā, Jaunzēlandē un Austrālijā. Dzidra glezno pilnu laiku un dzīvo Sidnejā.

Harijs Piekalns use of Latvian iconography and ochre paints made by him from Australian earth are metaphors: they speak to Latvian cultural symbols and their associated meaning, and the land from which the colours are sourced. From the apparently abstract,

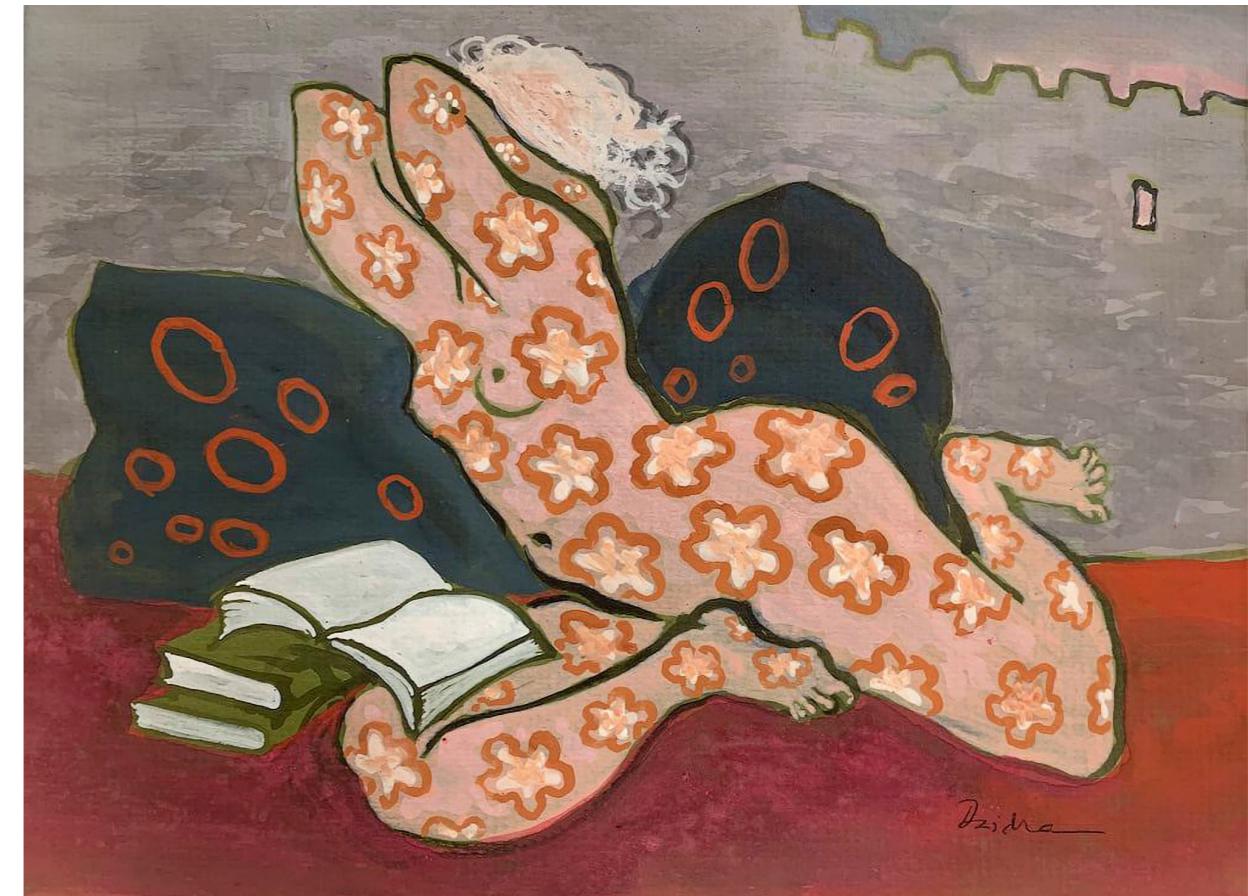
Piekalns works point to deeper levels of being. Harijs Piekalns is a teacher, orchardist and museum professional. He recently completed a postgraduate Master of Visual Arts degree in painting at the ANU College of Arts and Social Sciences, Canberra. His art practice utilises a variety of techniques including photography, sculpture, holography and site-specific installations. Harijs Piekalns lives in Canberra.

In contrast, Dzidra Mitchell's paintings focus on the private moments of existing, the space between and before emotions and actions and how these reveal beingness.

Dzidra Mitchell studied art in Sydney. Her work appears in books of poetry and short stories, in galleries in Canada and Latvia, and in private collections in England, Germany, Latvia, USA, Canada, New Zealand and Australia. Dzidra paints full time and lives in Sydney.



Harijs Piekalns – Spēka zīmes / Power Symbols



Dzidra Mitchell – Bet mēs skrējām visam pa priekšu / But we ran ahead of it all

# Lasījums bērniem un 'Laidavas': nodarbības bērniem

## Events for Children

Pirmdien, 27. decembrī, plkst. 16.35 - 16.45 / Monday, 27th December, 4:35pm - 4:45pm  
Trešdien, 29. decembrī, plkst. 11.00 / Wednesday, 29th December, 11am

### Lasījums: Stāsti un dzeja bērniem

Pirmdien, 27. decembrī, plkst. 16.35

Nāc, un paklausies! Nāc, un paskaties! Lasīsim – pasakas un dzejolus bērniem!  
Pasakām piemīt sava burvība – tās izteiksmīgi lasot – gan pats lasītājs, gan klausītās  
var nonākt pavisam citā – iedomu, sapņu un iztēles pasaulei.

Pasakas un dzejas lasīs Bonija – Ilze Viļuma. Gaidīsim pasaku un dzejas mīlotājus  
no visas pasaules Zoom labirintos:

Lūdzu izmantojiet šo informāciju pieslēgties: Zoom ID -819 8074 2105

Passcode: 777890

### Laidavas: Bērnu rīts ar Boniju

Trešdien, 29. decembrī, plkst. 11.00s

Kopā esot, varam spēlēt spēles un radīt mākslu. Tas ir tik ierasti un saprotami. Bet,  
vai varam spēlēt spēles un pagatavot ko interseantu, paši savām rokām, katrs sava  
ekrāna pusē?!

Jā, varam gan!

Atliek tikai pieslēgties - Zoom ID -819 8074 2105

Passcode: 777890

Galvenais – būt labā noskaņojumā un gatavībā jautroties - it kā kopā, kaut arī  
skatoties ekrānā!

Lai spēlētu spēles, papaildus atribūti nav nepieciešami, bet lai radītu ko interesanu,  
lūdzu sagatavojet :

- Trīs A4 baltas lapas UN krāsainos flomasterus vai zīmuļus.
- Pilnu sauju dabas veltes – pukķites, lapiņas, zaļumiņus.. (ja jums ir dārzs  
– meklējet kaut ko no sava dārza, ja nekā tāda nav, nebēdājet – tāpat  
darbosimies kopā!)

Tiekamies jau pavisam drīz!!

The advertisement features a woman in a white t-shirt performing a stretching exercise. The text includes:  
SCAN ME  
QR code  
GOOD MORNING MY BODY!  
'GOOD MORNING MY BODY' IS A FITNESS PROGRAM BY PROFESSIONAL TRAINER INĀRA POMERE FOR BEGINNERS & AGES 48+  
GET 10 FITNESS SESSIONS - YOURS FOR GOOD, ANYTIME AT HOME - & YOUR BODY WILL THANK YOU FOR IT!  
ONLY \$27!  
POMEREFIT GOOD MORNING MY BODY  
Helping mums and women 48+ improve their health and well-being with simple, proven exercises from the comfort of their own homes  
Designed by Latvian trainer Ināra Pomere, available in English, or find more sessions online in Latvian.  
visit [www.pomerefit.com](http://www.pomerefit.com) for MORE INFORMATION, or ask Anita Kaze

# Teātra izrādes: 'Raganīnu klapatas' un 'Balkons'

Theatre Double Bill: 'The Witches' Brouhaha' and 'The Balcony'

Pirmdien, 27. decembrī, plkst. 17.00 - 19.00 / Monday, 27th December, 5pm - 7pm  
Trešdien, 29. decembrī, plkst. 14.00 - 16.00 / Wednesday, 29th December, 2pm - 4pm



Sidnejas Latviešu Teātris

## Teātris 1: Anitas Grīnieces KOMĒDIJA - RAGANIŅU KЛАPATAS

Rīts pirms Valpurģu nakts. Valpurģu naktī raganas sasēžas uz slotām un lido uz Bloksbergas kalna virsotni svinībām. Ragana dusmīga uz savām meitām, kas ir slinkas un diez vai dabūs vīru.

Pasaule ir pārāk brīnumaina, lai par to kļusētu. Un pat klusumā skan vārdi. Atliek tos vien uzlikt uz papīra...  
Katrš šos vārdus lasīs savādāk, katrs atcerēsies kaut ko citu un katrs vēlēsies kaut ko citu. Tāda taču ir dzīve, kur mēs katrs esam savādāki un nav tādas vienīgās mērauklas, ar kuru mūsu mūžu izmērīt – tas ir labs un tas atkal slikts. Nav... Bet katrs mūžs taču ir tā vērts, lai to pieminētu. Noteikti.

Anita Grīniece



Anita Grīniece – žurnālist, dramaturģe - ar vairāk kā trīsdesmit lugām. Viņas lugu Pagasta nabags SLT izrādīja 2009. gadā.

## Darbojas

### Ragana

Jozefīne  
Amālija  
Rozālija  
Millija  
Cildiņa

### Balss

Režisors  
Izrādes vadītājs  
Apgaismotājs  
Skaņas

### Ilona Brūvere

Klāra Brūvere  
Kira Bruzgule  
Selga Tuktēna  
Kārla Tuktēna  
Lāra Veidnere

### Lija Veikina

Jānis Grauds  
Toms Veidniers  
Gints Kalniņš – Jānis Grauds  
Jānis Grauds - Dainis Galviņš



Lija Veikina, Jānis Grauds, Kārla Tuktēna, Kira Bruzgule, Klāra Brūvere, Ilona Brūvere, Lāra Veidnere, un Selga Tuktēna

## **Teātris 2: BALKONS**

Pirmdien, 27. decembrī, plkst. 17:00  
Trešdien, 29. decembrī, plkst. 14:00

### **Nacionālais Teātris, Rīgā**

1897. gadā Rīgas pilsētas valde nolēma, ka pilsētai nepieciešams otrs pilsētas teātris. Teātris tika dibināts 1902. gadā un piedzīvoja daudzas izmaiņas tā nosaukumā līdz 1919. gadam, kad 30. novembrī ar Blaumanu lugas "Ugunī" pirmizrādi tika atklāts Latvijas Nacionālais teātris. 1921. gada rudenī par Nacionālā teātra direktoru uz četriem gadiem kļuva Rainis. Teātrī ir strādājuši daudzi ievērojumi aktieri un režisori. Tagad to vada Jānis Vimba. Egils Melbārdis Latvijas Nacionālajā teātrī strādā kopš 2000. gada. Viņš ir filmejies arī televizijas seriālā Uguns Grēks, kā arī ierunā filmas ierakstu kompānijā SDI Media Latvia. 2018. gadā Egils piedalījās SLT izrādē Simts gadi simts minūtēs. Anna Klēvere ir beigusi Latvijas Kultūras akadēmiju un kopš 2000. gada viņa ir Latvijas Nacionālā teātra aktrise.

### **Sidnejas Latviešu Teātris**

"Sidnejas Latviešu Teātris bijis un vēl arvien ir noturīgākais trimdas latviešu teātris", tā rakstīja Aleksandrs Zariņš. SLT dibināja 1951. gadā un izrādes

joprojām notiek katru gadu. Kāpēc tā? Ja citi teātru vadītāji sākuma gados ārzemēs deklarēja, ka tikai iestudēs latviešu lugas, tad SLT režisori nebaidījās iet neparastāku ceļu repertuāra izvēlē un iestudējumu veidošanā. Svaigumu deva arī Sidnejas autoru, Ulda Silīņu un Spodra Klauvērtu, lugas un rēvijas. SLT nav baidījies eksperimentēt un skatīties uz priekšu, tajā pašā laikā cienot pagātni. Un tā tas turpinās arī ar Balkona izrādi. Paldies Pēterim Saulītim par to, ka viņš pieņema izaicinājumu uzrakstīt kaut ko jaunu, kas savieno mūsdienu pasauli un apstākļus ar pagātni, realitāti ar ilūzijām, pandēmiju ar Šekspīru, Raini un Aspaziju bērnībā ar latviešu bērniem Sidnejā.

### **Birmingemas Mazais Teātris**

Birmingemas Mazais teātris ([www.teatris.uk](http://www.teatris.uk)) ir dibināts 2018. gadā un teātrī darbojas arī Jauniešu studija. Teātris ir tas gods nest latviešu teātra zinātnieces Līvijas Akurāteres vārdu. Teātra mākslinieciskais vadītājs ir režisors Ingmārs Čaklais. Kopš 2020. gada teātra paspārnē ir izveidojusies BMT Londonas filiāle. Tāpēc likumsakarīgi, ka Austrālijas Latviešu Kultūras dienās piedalās aktieri - birmingemietis Ivars Keišs un londoniete Ance Kazāka, kurus izrādes sagatavošanas procesā atbalsta londoniete Elza Umure un birmingemieši Dace un Ingmārs Čaklie.

Sveicienus no Šekspīra dzimtenes sūtot: "Lūk, šeit ir tas punkts, kur nobeigsim. Tik vēl... jautras kultūrdienas jums vēlēsim!"

### **Darbojas**

#### **Rīgā:**

**Aspazija (bērnībā)**  
**Rainis (bērnībā)**

**Bērns 1**  
**Bērns 2**  
**Vecmamma**  
**Vectēvs**

**Titānija**  
**Niks Botoms**  
**Producenti**

**Autors**  
**Režija**  
**Video ieraksti**  
**Dekorācijas**  
**Apgaismotājs**

**Anna Klēvere**  
**Egils Melbārdis**

**Aruns Peiris**  
**Maija Peiris**  
**Linda Ozere**  
**Jānis Čečiņš**

**Ance Kazāka**  
**Ivars Keišs**  
**Ingmārs Čaklais**, **Dace Čaklā**

**Pēteris Saulītis**  
**Ilona Brūvere**  
**Ritvars Bluka**, **Elza Umure**  
**Tija Lodiņa**  
**Gints Kalniņš**



**Tija Lodiņa, Birmingemas Teātris, Ritvars Bluka, Aruns Peiris, Maija Peiris, Linda Ozere, Jānis Čečiņš, Pēteris Saulītis**

# 'Mūsu senču lūgšanas': veltījums Ešenvalda mūzikai

*'Our Ancestors' Prayers': A Celebration of the Choral Music of  
Eriks Ešenvalds'*

Otrdien, 28. decembrī, plkst. 15.00 - 16.00 / Tuesday, 28th December, 3pm - 4pm

Otrdien, 28. decembrī, plkst. 17.00 - 18.00 (atkārtojums) / Tuesday, 28th December, 5pm - 6pm (Repeat)

## Mūsu Senču Lūgšanas: Koncerts veltīts Ēriku Ešenvalda mūzikai

Par Koncertu:

Ēriks Ešenvalds ir viens no mūsdienu visslavenākiem latviešu komponistiem, kura skaņdarbi ir popularizējuši bagāto latviešu kora mūzikas tradīciju pār visu pasauli. Gandrīz katram koristam pasaulē ir bijusi tā lame dziedāt viņa komponēto mūziku. KDS valdei viens no galvenajiem mērķiem ir ne tikai svinēt latviešu kultūru kopā ar citiem latviešiem bet arī ar plašāko Austrālijas publiku, un tātad gribējam arī ielūgt Austrālijas koriem izpildīt viņa skaņdarbus, tādā veidā popularizēt ne tikai Ešenvalda mūziku bet arī latviešu kora tradīcijas.

Koncertā piedalīsies latviešu, austrālijas latviešu un austrālijas kori. Pirms pandēmijas sieviešu koris Balta un jauniešu koris Balsis būtu arī bijuši pie mums, bet Balta uzstāsies tagad virtuālā veidā. Kad no sākuma plānojam koncertu, mēs cerējām, ka abu valstu kori varētu pavadīt vairāk laika kopā mēģinājumos, mācoties viens no otra. Mēs esam ļoti priecīgi ka VOX un River City Voices ir piekrituši piedalīties koncertā, abi kori ir augsti novērtēti un nevaram sagaidīt dzirdēt kā viņi izpilda Ešenvalda repertāru.

Ešenvalds pats ir pielicis roku pie koncerta rīkošanas, no sākuma iesakot programmu koncertam. Mēs esam mēģinājuši pie tā pieturēties, bet protams ar pandēmiju koncerts ir daudzkart mainījies.

Taču koncerta laikā skanēs ne tikai Ešenvalda dziesmas, koncertā dzirdēsiet jaunus skaņdarbus, kas izskanēs pirmo reizi. Mēs negribējam tikai svinēt Ešenvalda mūziku bet arī atbalstīt un atzīmēt mūsu pašu talantīgās komponistes - Ella Mačēna un Aija Dragūna, lai Austrālijas kori varētu uzzināt vairāk par viņu mūziku.

## Our Ancestors' Prayers: A Celebration of the Choral Music of Ēriks Ešenvalds

About the concert:



## Koncert Programma Concert Programme

### 'Ainava ar ganiem' / 'Landscape with Shepherds'

Vārdi / Lyrics

Komponists / Composer

Dirigente / Conductor

Izpilda / Performed by

Latviešu tautas dziesma / Latvian Folk Song

Ēriks Ešenvalds

Dr Sarah Penicka-Smith

Solo – Klāra Brūvere, Sarah El-Khansa, Laima Kārkliņa, Prony Melvin, Roshi Melvin, Nancy Nicholls, Nicole Senior, Dominic Wong / River City Voices

### 'O Salutaris Hostia'

Vārdi / Lyrics

Komponists / Composer

Dirigente / Conductor

Izpilda / Performed by

St Thomas Aquinas

Ēriks Ešenvalds

Māra Marnauza

Balta

### 'Stars'

Vārdi / Lyrics

Komponists / Composer

Dirigente / Conductor

Izpilda / Performed by

Sara Teasdale

Ēriks Ešenvalds

Elizabeth Scott

VOX

### 'Puķes un Zvaigznes' / 'Flowers and Stars'

Vārdi / Lyrics

Komponiste / Composer

Dirigente / Conductor

Izpilda / Performed by

Aspāzija

Aija Dragūna

Elizabeth Scott

VOX

### 'Amazing Grace'

Vārdi / Lyrics

Komponists / Composer

Dirigente / Conductor

Izpilda / Performed by

John Newton

Ēriks Ešenvalds

Elizabeth Scott

VOX

## **'Brīvība' / 'Freedom'**

*Vārdi / Lyrics*  
*Komponists / Composer*  
*Dirigēnts / Conductor*  
*Izpilda / Performed by*

*Andrejs Eglītis*  
*Ēriks Ešenvalds*  
*Ivars Cinkuss*  
*Gaudeamus*



*Australian Latvian Festival Choir*

## **'Novakare' / 'Eventide'**

*Vārdi / Lyrics*  
*Komponiste / Composer*  
*Dirigente / Conductor*  
*Izpilda / Performed by*

*Aina Andersone*  
*Ella Mačēna*  
*Dr Sarah Penicka-Smith*  
*Solo – Anna Mačēna / Sarhs Saskrāpētais Koris*

## **'Krustiem Zvaigznes Debesīs' / 'Crosswise the Stars in the Sky'**

*Vārdi / Lyrics*  
*Komponists / Composer*  
*Dirigēnte / Conductor*  
*Izpilda / Performed by*

*Latviešu tautasdziesmu vārdi Uģa Brikmaņa virknējumā*  
*Ēriks Ešenvalds*  
*Aija Dragūna*  
*Solo – Selga Tuktēna / Combined Concert Choir*



*River City Voices*



*Elizabeth Scott*

## **'Dvēseles Dziesma' / 'The Song of the Soul'**

*Vārdi / Lyrics*  
*Komponists / Composer*  
*Dirigēnte / Conductor*  
*Izpilda / Performed by*

*Anita Kārkliņa*  
*Ēriks Ešenvalds*  
*Aija Dragūna*  
*Solo – Ēriks Stepaņuks / Combined Concert Choir*



*Dr Sarah Penicka-Smith*



*VOX*



### Ēriks Ešenvalds

Ēriks Ešenvalds dzimis 1977. gada 26. janvārī Priekulē. Mācījies Priekules mūzikas skolā (1983–1991) un Liepājas 1. vidusskolā (skola ar fizikas matemātikas novirzienu, 1992–1995), studējis Latvijas Baptistu draudžu savienības Teoloģijas seminārā (1995–1997). JVLMIA ieguvis bakalaura grādu (2002) un maģistra grādu (2004) kompozīcijā pie Selgas Mences. Papildinājies starptautiskās meistarklasēs, to skaitā latviešu jauno mūziķu nometnēs Ogrē (2000, 2002) pie Martina Hermana (Herman), De Villecroze vasaras akadēmijā Francijā pie Ričarda Denjelpūra (Danielpour, 2001), Česki Krumlovā, Čehijā pie Maikla Finisijs (Michael Finnissy), Gija Reibela (Guy Reibel) un Mareka Kopeļenta (Marek Kopeļent, 2001), Vācijā pie Klausā Hübera (Klaus Huber), starptautiskajā Gaudeamus mūzikas nedēļā Amsterdamā, Nīderlandē pie Trevora Višarta (Trevor Wishart), Deivida Lenga (David Lang), Ričarda Ērsa (Richard Ayres) (2003), Francijā pie Džonatana Hārvija (Jonathan Harvey), Filipa Manuri (Philippe Manoury) (2004), Norvēģijā pie Ūles Licova-Holma (Ole Lützow-Holm) un Nilsa Henrika Asheima (Nils Henrik Asheim) (2005/2006), u. c.

Bijis Kembridžas Universitātes Trīsvienības koledžas rezidējošais komponists (2011–2013). Izpelnījies Jāzepa Vītola (1999, 2002), muzikālā centra "Vernisāža" un Latvijas Jaunrades fonda (2000), Latvijas Kultūras ministrijas stipendijs (2003, 2004). Atpelvot ar Honourable Mention diplomu Starptautiskās Klarnešu asociācijas rīkotajā kompozīciju konkursā Maiami, ASV (par darbu "Iespaidi Sāremā", 2000). Ieguvis pirmo vietu 2006. gada International Rostrum for Composers jauno komponistu kategorijā (kora darbs Légende

de la femme emmurée ("Le légende par iemūrēto sievu"), otro vietu Latviešu oriģināloperu konkursā (ideja par operu "Iemūrētie", 2008). Piešķirta Lielā mūzikas balva (2005, 2007), AKKA/LAA Autortiesību Bezgalības balva (2006, 2014), laikraksta "Diena" gada balva kultūrā (2007). 2010. gadā saņēmis atzinību un pagodinājumus Lielbritānijā un ASV (British Composer Awards nominācija; gada jaunatklājums – komponists, Philadelphia Inquirer, ASV). Kormūzikas diski O Salutaris (2012) un At the Foot of the Sky (2013) ieguvuši Latvijas mūzikas ierakstu gada balvu kategorijā "Labākais akadēmiskās mūzikas albums".

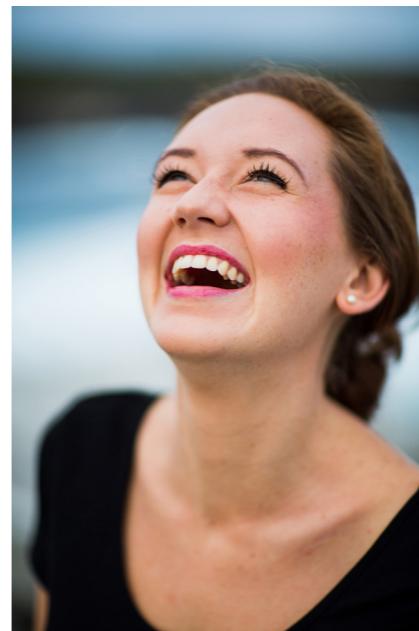
Kopš 2002. gada ir LKS biedrs. Strādājis par pedagogu Rīgas 31. vidusskolā. Bijis Valsts Akadēmiskā kora "Latvija" mākslinieks (2002–2011). Darbi atskanotī neskaitāmos mūzikas festivālos visos apdzīvotajos kontinentos. Savā daiļradē komponists uzrunā klausītājus nesamākslotā mūzikas valodā, kurā demokrātisms apvienojas ar mūsdienu mūzikas raksturiezīmēm un jaunākajām kompozīcijas tehnikām. Lai arī daiļrade aptver plašu žanru loku, pēdējos gados priekšplānā izvirzījusies kormūzika, šajā jomā gūtie panākumi ierindo Ēriku Ešenvaldu pasaulē atzītāko latviešu komponistu vidū.

Ēriks Ešenvalds is one of the most sought-after composers working today, with a busy commission schedule and performances of his music heard on every continent. After study at the Latvian Baptist Theological Seminary and the Latvian Academy of Music, he became a member of the State Choir Latvija. In 2011 he was awarded the two-year position of Fellow Commoner in Creative Arts at Trinity College, University of Cambridge. Since then Ēriks has won multiple awards for his work and undertakes many international residencies working on his music and lecturing.

Recent large-scale premieres include Lakes Awake at Dawn for the Boston Symphony Orchestra and City of Birmingham Symphony Orchestra, The Pleiades for the Grant Park Music Festival Chicago, A Shadow for the BBC Proms, Dreams Under Your Feet for the Gewandhaus Leipzig, Whispers on the Prairie Wind for the Utah Symphony and Salt Lake Vocal Artists, St Luke Passion for the Latvian Radio Choir and Sinfonietta Riga, Visions of Arctic: Sea for the Liepāja Symphony Orchestra, and the major multimedia symphonies Nordic Light and the Volcano Symphony, both premiered in Latvia with further performances around the world. His full-scale opera The Immured was premiered at the Latvian National Opera in 2016 to great acclaim.

His compositions appear on recordings from Trinity College Choir Cambridge and Polyphony with Britten Sinfonia on Hyperion, Portland State Chamber Choir

and the Vasari Singers on Naxos, Latvian Radio Choir with Sinfonietta Riga on Ondine, Elīna Garanča with the Latvian Radio Choir on Deutsche Grammophon, ORA Singers on Harmonia Mundi, VOCES8 on Decca Classics, The Crossing on New Focus, Merton College Choir Oxford on Delphian, and Choir of the West at Pacific Lutheran University, the University College Dublin Choral Scholars, and the National Youth Choir of Scotland on Signum, amongst others.



### Ella Mačena

Ella Mačena ir jau sen pazīstama Austrālijas latviešiem kā pianiste un dziedātāja un pēdējos dažos gados arī kā izcila komponiste. Ella ir studējusi mūzikas kompozīciju Austrālijā un Anglijā ar uzsvaru uz kora un orķestra mūziku, kā arī kamermūziku. Viņas darbi ir bijuši atskanoti koncertos un radio raidījumos Austrālijā un Latvijā. Austrālijā Ella ir sadarbojusies ar daudziem izcilkiem muzikantiem un ansambljiem, ieskaitot Goldner stīgu kvartetu, Tasmānijas Simfonisko orkestri, Sidnejas Filharmonisko kori, Sidnejas Jauniešu orkestri, Gondwana koriem, The Song Company, perkusionisti Klaru Edvards (Claire Edwardes), arfisti Alīsi Džailes (Alice Giles), flautisti Virgīniju Teilori (Virginia Taylor). Latvijā viņas skandarbus ir dziedājuši Jāzepa Vītola akadēmijas koris, kori ANIMA un Pernigele. 2018. gadā, Dziesmu svētku ietvaros, Ellas kompozīciju Vecmāmiņa svešumā izpildīja tūkstošbalsu Latvijas diasporas koris.

Sydney based Ella Macens is a fast-emerging composer with a passion for choral, orchestral and chamber music writing. Capturing qualities from both popular and classical music styles as well as that of her

Latvian heritage, Ella's music is becoming well-known in Australia and beyond.

Ensembles and organisations that have commissioned, premiered or performed her work include the Sydney Symphony Orchestra, the Tasmanian Symphony Orchestra, the Willoughby Symphony Orchestra, the Sydney Conservatorium of Music Symphony Orchestra, Sydney Youth Orchestra, the Flinders Quartet, The Goldner String Quartet, the Strelitzia String Quartet, The Song Company, Gondwana National Choirs, Sydney Children's Choir, the Sydney Conservatorium of Music Chamber Choir, State Choir Latvija, Latvian choirs Pernigele and Anima, the Jazeps Vitols Latvian Academy of Music Chamber Choir, Sydney Philharmonia Choirs, West Australian Young Voices, Young Adelaide Voices, the Leichhardt Espresso Chorus, Claire Edwardes, Genevieve Lacey, Neal Peres Da Costa, Danny Yeadon, the Judgment of Paris Recorder Quartet, Cranbrook School, Trinity Grammar School, the Canberra International Music Festival, the National Carillon Association of Australia, the Sydney Latvian Society, Sydney Festival 2018, and the XV Latvian Canadian Song and Dance Festival.

Ella has completed a Bachelor of Music (Composition) with first class honours at the Sydney Conservatorium of Music, The University of Sydney, and is currently studying a Master of Music (Composition) under the guidance of Professor Matthew Hindson AM. As one of four composers selected to participate in the Sydney Conservatorium of Music's inaugural National Women Composers' Development Program (2016-17), Ella has been fostering connections with some of Australia's most esteemed ensembles and soloists through the creation of a series of solo, chamber, choral and orchestral works.

Her compositions have won awards, including inclusion in ENCORE (2009), the Frank Hutchens Scholarship for Composition in 2012 and the Fine Music FM Young Composer Award (2017) for her first orchestral piece titled FLIGHT.

In 2015 Ella held the position of composer in residence with Trinity Grammar School and Sydney Youth Orchestra. She is currently the 2018-19 composer in residence with Sydney Children's Choir as well as one of four composers selected to participate in the Tasmanian Symphony Orchestra Australian Composers' School (2018-19).

The composer's musical voice is heavily influenced by her Latvian heritage. Growing up in a rich and colourful Latvian community has led her to be continuously surrounded by instrumental folk music, baltic choral music and traditional dance. These elements have

# Latviešu filmas: paneldiskusija un īsfilmu 'Latvietis pandēmijā' seanss

## Latvian Films: A Panel Discussion and Screening of Short Film Competition Entries

Otrdien, 28. decembrī, plkst. 19.30 - 21.30 / Tuesday, 28th December, 7:30pm - 9:30pm

unusually woven their way in to Ella's compositional style. In 2017 she received a prestigious award from the World Federation of Free Latvians (PBLA) to honour her dedication to her cultural heritage, specifically through the incorporation of Latvian elements in her professional line of work. Ella further celebrates her cultural background by arranging traditional Latvian folk songs into contemporary music styles with her good friend Ivars Stubis, which they perform together at Latvian festivals and events in Australia.

Ella currently teaches composition, music theory and aural skills at the University of Sydney and Sydney Conservatorium of Music. She is composer in residence at PLC Sydney and teaches composition privately.



**Aija Dragūna**

Sidnejete Aija Dragūna ir komponiste, aranžētāja un diriģente. Viņai tāpat tuva ir vokālā mūzika. Aija vēlas emocionāli uzrunāt klausītājus ar savu daiļrīdi, ko lielā mērā ietekmē viņas latvisķā izcelsme un Baltijas tautu mūzika.

Dzimusi 1999. gadā Sidnejā, Aija ir studējusi klavier-spēli un saksofonu, dziedājusi vairākos latviešu koros un ansambļos. 2020. gadā ieguvusi Mūzikas Bakalaura grādu kompozīcijā Sidnejas Konservatorijā, studējot pie komponistiem Paul Stanhope un Daniel Rojas. Pašreiz viņa turpina maģistra studijas kompozīcijā.

Studiju laikā Aija iemīlēja kora mūziku, dziedot konservatorijas kamerkorū un dabinot studentu komponistu kori Ad Lib. Šajā laikā viņa iesāka arī orkestra diriģēšanas

studijas pie George Ellis, vēlāk pie John Lynch un Elizabeth Scott. Aija piedalās orkestra Apex diriģētu programmā.

Paralēli studijām diriģējusi arī skolēnu orkestrus un korus, kā arī Sidnejas latviešu kori. Vairākus gadus ir vadījusi mūzikas programmu Annas Ziedares Vasaras vidusskolā Adelaidē, kur izskanējuši viņas pirmie darbi korim.

Aija ir sadarbojusies ar George Ellis orkestri un veidojusi aranžējumus orkestra uzvedumiem "Queen Orchestrated" un "David Bowie Orchestrated", kas tiek atskanēti vairākās Austrālijas pilsētās. Viņas kora darbi ir iekļauti Austrālijā pazīstamu koru repertoārā : Vox Philharmonia choirs, Sydney Conservatorium Chamber choir, Trinity Grammar School Junior choir, Coro Innominate, Sydney Childrens choirs (Gondwana). Pašreiz Aija raksta kameroperu bērniem sadarbībā ar Musgrove Opera.

Aija Draguns is a Sydney-based composer, arranger, and conductor, with a passion for vocal music. She aims to captivate audiences with her emotive music, which is largely influenced by Baltic folk music from her Latvian heritage.

Born in 1999, Aija studied piano and saxophone, and sang in various choirs and ensembles in the Latvian community. In 2020, Aija completed a Bachelor of Music (Composition) from the Sydney Conservatorium of Music, studying under composers Paul Stanhope and Daniel Rojas. She is currently completing her honours in composition, with plans of postgraduate study in music teaching. It was at university where Aija found her love for choral music, singing in the Conservatorium's chamber choir, later co-founding her own student composer choir, Ad Lib. From choral directing, Aija began studying orchestral conducting under Elizabeth Scott, John Lynch and George Ellis, and has been selected to take part in Ensemble Apex's conductor fellowship for 2021-22. Aija now freelance conducts for school bands and community choirs, including the Sydney Latvian choir, and teaches the music program at the yearly Latvian Summer camp (AZVV). She also works as an orchestral arranger, recently writing for "Queen Orchestrated" and "David Bowie Orchestrated" shows, performed around Australia.

Aija's choral music has been performed by Vox Philharmonia choirs, Sydney Conservatorium Chamber Choir, with upcoming premieres by Trinity Grammar School Junior choir, Coro Innominate, Sydney Childrens choirs (Gondwana), Musgrove Opera, and the Australian Latvian Cultural Festival choir.

Vakara iesākumā 45 minūšu paneļa diskusija, kurā piedalīsies filmētāji Latvijā, ieskaitot konkursa žūrijas locekļus. Paneli tiks pārrunāts par pašreizējo filmu kultūru Latvijā. Diskusijas notiks latviešu valodā.

Turpinājumā skatīsimies visas konkursam iesniegtās īsfilmas un paziņosim uzvarētājus. Godalgas Atvērtā kategorijā jebkura vecuma dalībniekiem: \$750, \$400 un \$200; kategorijā – Jauniešiem līdz 17 gadiem (2021. g. 31. dec.): \$350, \$200 un \$100. Un būs arī "**Tautas balva**"!

Īsfilmām temats ir **Latvietis pandēmijā**. Kā latvieši izdzīvoja, varbūt pat uzplauka, pandēmijas laikā? Katram sāvs 4 minūšu stāsts! Un tā kā konkursā ir pieteiktas filmas no Amerikas, Latvijas, Lielbritānijas, Austrālijas un citām vietām, būs interesanti redzēt kā latviešiem plašajā pasaulei ir gājis!

Visām filmām būs **subtitri angļu** valodā.

Varēs skatīties Sidnejas Latviešu Namā vai arī **tiešraidi** internetā.



This screening will begin with a 45-minute panel discussion with filmmakers in Latvia, including judges for the short film competition. The panel will frame the short film screening by discussing the current filmmaking landscape in Latvia, including some exciting future projects. The panel will be in Latvian.

We will then get the chance to watch all the short film entries before finding out the winners! Prizes for the open category: \$750, \$400 and \$200; for under 17 years \$350, \$200 and \$100. Plus there will be a special "people's choice" prize!

The theme for this year's short film competition was "**A Latvian in the Pandemic**". How did Latvians from around the world survive COVID-19? We received film entries from America, Latvia, the UK and Australia, so by coming to this event you'll find out!

All the short films will have subtitles in **English**.

If you can't join us at the Sydney Latvian House, you'll be able to join the event virtually via **direct stream**.



# Koncertlekcija: 'Veltījums', Dzintra Erlīha

A Concert-lecture: 'A Dedication', Dzintra Erlīha

Trešdien, 29. decembrī, plkst. 16.30 - 18.00 / Wednesday, 29th December, 4:30pm - 6pm

## Veltījumi. Sievietes komponistes latviešu klavermūzikā 20 –21. gadsimtā

### Dzintras Erlīhas Koncertlekcija

Koncertlekcijā skanēs piecu atšķirīgu, talantīgu komponistu – sieviešu klavermūziku no 20.gs.sākuma līdz mūsdienām: Lūcijas Garūtas, Daces Aperānes, Lolitas Ritmanis, Mārītes Dombrovskas un Sabīnes Kēzberes klavierdarbi. Katrs skaņdarbs atklāj savas krāsas un emocijas latviešu klavermūzikā – no maigi trauslām līdz pat specīgi vīrišķīgām. Katrai no šīm komponistēm ir nozīmīga vieta manā dzīvē un gandrīz visi koncertlekcijā iekļautie skaņdarbi ir tieši man veltīti.

- Lūcijas Garūtas mūziku atskānoju un pētu jau kopš studiju gadiem. Par apjomīgu Lūcijas Garūtas kamermūzikas pētījumu 2013.gadā ieguvu mākslas zinātņu doktora grādu Latvijas Mūzikas akadēmijā;
- jau vairāk kā 20 gadus esmu pazīstama ar komponisti Daci Aperāni. Pirmā sadarbība saistīta ar manu daļību Daces rīkotajās meistarklasēs talantīgiem jauniešiem, kad vēl biju mūzikas koledžas studente. Savukārt pēdējos gados aktīvi atskānoju Daces Aperānes jaundarbus: nesen ierakstījam CD "Ēnu spēles upē" (izdevējs Latvijas Nacionālā ierakstu kompānija SKANI, 2021) Daces Aperānes jaundarbu "Sapņu ainavas" (veltīts mūsu Trio Ambre - flautai, čellam un klavierēm), savukārt tikko saņēmu no Daces Aperānes jaundarbu ciklu klavierēm "Jauns mēness" un "Mākonji", no kuriem viena daļa - "Jauns mēness" skanēs arī koncertlekcijā.
- Ar Lolitu Ritmani mana sadarbība iesākās pagājušajā gadā un vainagojusies ar diviem brīnišķīgiem klavierdarbiem, kas man veltīti: "Aiz loga" un "Cerībai". Pirmais no tiem ir ar nosaukumu "Aiz loga", kas man veltīts pagājušajā gadā. Skaņdarbs sacerēts laikā, kad pasauli pārņēmis vīruuss, dzīļi ietekmējot cilvēkus visā pasaulē. Komponiste raksta: "Es Aiz loga komponēju, bēdājos, jūtos nedroša par nākotni

[..] domāju par to, kā cilvēkiem jācieš, vieniem karantīnā, un kā mēs visi esam saistīti garīgi un tik ļoti atkarīgi viens no otra. Šī pandēmija ir šausmīga, bet reizēm parāda pilnīgi neaptverami skaistu cilvēcību un mīlumu." Otrs klavierdarbs, kas veltīts man šogad ir ar nosaukumu "Cerībai". L.Ritmanis raksta: "Cerībai – veltījums Dzintrai, kura man deva cerību kovida vīrusa laikā. Cerība izsapņota mūzikā, kā tilts starp mūzikas dvēselītēm, kuras meklē mājvietu."

- Mārītes Dombrovskas kamermūziku bieži atskānoju koncertos. Iepriekš esmu spēlējusi skaņdarbu ciklu flautai un klavierēm, bet šobrīd Mārīte mums raksta jaundarbu flautai, obojai un klavierēm. 2019.gadā Mārīte Dombrovskas man veltīja klavierdarbu ar nosaukumu: "Serena". Lūk, ko komponiste stāsta par savu skaņdarbu: "Mans jaundarbs ir tapis 2019. gada jūlijā, esot tālu projām no lielpilsētas, gūstot iedvesmu dabā un ieklausoties klusumā. Kādā siltā vasaras vakarā sadzirdēju melodiju, kas nāca it kā no tālas senatnes, un kļuva par impulsu manam skaņdarbam. Pēc skaņdarba sacerēšanas iedevu tam nosaukumu "Serena", jo manuprātas raksturo mūzikā paustās izjūtas. "Serena" ir vakara dziesma, kas bija sastopama Provansas trubadūru daiļradē, un vēsta par aizliegtu mīlestību."
- Ar Norvēģijā dzīvojošo latviešu izcelmes komponisti Sabīni Kēzberi radošā sadarbība man sākusies tieši šogad. Skaņdarbu "Divine Feminine" (man veltīts 2021) tikko pirmsatskaņoju koncertā Islandē, Reikjavīkā (19.septembrī), kur skaņdarbs guva lielu atsaucību. Mūsu sadarbība turpinās – jau top jauns klavierdarbs, kurš tiks pirmsatskaņots nākamgad. Sabīnes mūzika ienes pavism jaunas un mūsdienīgas krāsas – tā ir komponēta "preparētām" klavierēm, izmainot klavieru skaņu līdz nepazīšanai.



Dzintra Erlīha

Starptautisko konkursu laureāte, pianiste Dzintra Erlīha (1981) klavierspēli apguvusi kopš trīs gadu vecuma. Viņas pirmie skolotāji bijuši vecāki – profesionāli mūzikā, un agri atklājusies arī absolūtā dzirde. Dz. Erlīha mācījusies Emīla Dārziņa mūzikas vidusskolā (pedagoģe Ligita Muižarāja), Jāzepa Mediņa Rīgas Mūzikas vidusskolā (pedagoģe Gunta Boža) un Jāzepa Vītola Latvijas Mūzikas akadēmijā (profesors Arnis Zandmanis), ar izcilu vērtējumu absolvējot maģistrantu. 2013. gadā viņa ieguvusi mākslas zinātņu doktora grādu, izstrādājot disertāciju par komponisti Lūciju Garūtu (darba vadītāja asoc. prof. Baiba Jaunslaviete).

Dz. Erlīha guvusi panākumus vairākos starptautiskos pianistu konkursos; to vidū bijis Baļa Dvariona konkurs Lietuvā (1997, diploms), konkurs Roma-1997 Itālijā (1997,

1. vieta), Ludmilas Knezkovas-Hasijas pianistu konkurs Kanādā (1998, 3. vieta) un Nikolaja Rubinsteina pianistu konkurs Francijā (1999, 1. vieta).

Ar Martas Kundrātes-Tūteres piemiņas fonda stipendijas atbalstu māksliniece studējusi Kanādā pie izcilā latviešu/kanādiešu pianista Artura Ozoliņa. Viņa papildinājusi zināšanas arī starptautiskās pianistu meistarklasēs pie profesoriem Lazara Bermāna (Lazar Berman), Barija Duglasa (Barry Douglas), Viktora Jeresko (Victor Eresko), Igora Lazko (Igor Lazko), Filipa Džuzjāno (Philippe Giusiano), Birgitas Vollenvēberes (Birgitta Wollenweber), Zjū Hjao Mei (Zhu-Xiao-Mei), Oļega Mantura (Oleg Mantur), Mūzas Rubackītes (Mūza Rubackyté), Aldonas Dvarionaitē (Aldona Dvarionaité) u. c. Koncertējusi Latvijā un pasaulei: ASV, Austrālijā, Brazīlijā, Kanādā, Islandē, Francijā, Somijā, Polijā, Ukrainā un citviet.

Pianiste ir ieskaņojusi vairākus mūzikas albumus, tai skaitā Zvaigznes skatiens / Regard de l'etoile (latviešu komponistes Lūcijas Garūtas un franču komponista Olivjē Mesiāna klavermūzika, 2008) un Kvēlot, liesmot, sadegt (L. Garūtas vokālā un instrumentālā kamermūzika, 2010). Duetā ar mecosoprānu Vilmu Indru Vītols ([www.vilmavitols.com](http://www.vilmavitols.com)) Kanādā izdots albums, kas veltīts Tālivalža Ķeniņa 90 gadu atcerei Tilts pār jūrām / The Bridge Across the Seas. 2017. gada janvārī klajā laists albums Citādas krāsas, kurā kopā ar flautisti, Latvijas Lielās mūzikas balvas 2015 laureāti Ilonu Meiju ieskaņoti latviešu komponistu skaņdarbi flautai un klavierēm. 2018. gadā kopā ar pasaules operzvaigznī Maiju Kovaljevsku un LNO solistu Krišjāni Norveli izdots CD albums Ar siltu sirdi / Warmhearted, kura ienākumi veltīti labdarībai. Tajā ieskaņota latviešu komponistu vokālā un instrumentālā kamermūzika. 2021.gadā klajā nācis CD Ēnu spēles upē (izdevējs – Latvijas Nacionālā ierakstu kompānija SKANI), kurā kopā ar Ilonu Meiju (flauta) un Ivaru Bezprozvanovu (čells) ieskaņota latviešu komponistu kamermūzika.

Kopš 2017. gada pianiste aktīvi koncertē Skandināvijā, piedaloties kopīgos projektos ar citiem atskānotājiem un sadarbojoties ar komponistiem, kā arī regulāri pasniedzot meistarklasēs topošajiem pianistiem. 2018. gadā Dzintra Erlīha sniedza pasaules koncerttūri, veltītu

Latvijas 100-gadei, uzstājoties Islandē – Reikjavīkā; Austrālijā - Sidnejā, Melburnā, Adelaidē; Amerikas Savienotajās valstīs – Bostonā, Klīvлендā, Nūdžersijā, Vašingtonā un Nujorkā, sniedzot koncertus gan solo, gan kopā ar izcilo soprānu Maiju Kovaļevsku. 2019. gada rudenī Dz. Erlīha atkārtoti uzstājās ASV ar solokoncertiem, tostarp sniedzot koncertlekciju kopā ar Latvijas Republikas vēstnieku ANO Andreju Pildegoviču. Pianiste aktīvi darbojas arī muzikoloģijas nozarē. Izdoti vairāki Dz. Erlīhas pētījumi, to vidū Lūcijas Garūtas klavermūzika (Rīga: Musica Baltica, 2007), Hermanis

Brauns laikabiedru liecībās un skaņuierakstos (krājums Jāzepa Vītola Latvijas Mūzikas akadēmijas Kameransambļa katedrai – 50. Rīga: Ulma, 2009), Lūcija Garūta – pianiste, savu skaņdarbu interprete (zinātnisko rakstu krājums Mūzikas zinātne šodien: pastāvīgais un mainīgais. Daugavpils: Saule, 2009) u. c.

Tuvāka informācija: [www.dzintraerliha.com](http://www.dzintraerliha.com)

### Koncertlekcijas Programma

Lūcija Garūta etīde "Teika", prelīdes nr.2, 3, 4  
Dace Aperāne "Kokles dziesma"  
Dace Aperāne "Jauns mēness" (veltījums Dzintrai Erlīhai, 2021)  
Lolita Ritmanis "Aiz loga" (veltījums Dzintrai Erlīhai, 2020)  
Lolita Ritmanis "Cerībai" (veltījums Dzintrai Erlīhai, 2021)  
Mārīte Domrovska "Serena" (veltījums Dzintrai Erlīhai, 2019)  
Sabīne Ķežbere "Divine Feminine" (veltījums Dzintrai Erlīhai, 2021)  
Lūcija Garūta "Meditācija"



## GREETINGS TO ALL THE PARTICIPANTS AND AUDIENCE MEMBERS OF THE 58TH LATVIAN ARTS FESTIVAL IN AUSTRALIA

In recent years, the Investment and Development Agency of Latvia (LIAA) has had close and productive cooperation with Latvian diaspora all over the world to strengthen its economic cooperation with Latvia.

Please visit the sites below for more information and inspiration for cooperation with Latvia

Investment opportunities  
<https://investinlatvia.org/>

Export promotion and other business news  
[www.business.gov.lv](http://www.business.gov.lv)

Technologies, innovations, startups  
[www.labsoflatvia.com](http://www.labsoflatvia.com)

General information about LIAA  
[www.liaa.gov.lv](http://www.liaa.gov.lv)

Travel  
[www.latvia.travel](http://www.latvia.travel)

Follow us  
[www.linkedin.com/company/investment-and-development-agency-of-latvia](http://www.linkedin.com/company/investment-and-development-agency-of-latvia)

Do not hesitate to contact us at [diaspora@liaa.gov.lv](mailto:diaspora@liaa.gov.lv) to discuss cooperation opportunities with Latvia or subscribe to our monthly Newsletter Business News from Latvia.



# 'Atbalss kas dejo': dzeju vakars ar Madaru Gruntmani

*'An Echo Dancing': Poetry Evening*

Trešdien, 29. decembrī, plkst. 19.30 - 21.00 / Wednesday, 29th December, 7:30pm - 9pm



## Īsumā par dzejnieci Madaru Gruntmani

Madara Gruntmane ir latviešu dzejniece un aktīva Latvijas kultūras darbiniece. Ieguvusi izglītību kultūras pasākumu producēšanā, šobrīd studē Latvijas Mākslas akadēmijas maģistratūrā. Līdz šim izdoti divi dzejas krājumi – "Narkozes" (2015) un "Dzērājmeitiņa" (2018), šobrīd top trešais krājums "Aizmīlestība", tulkotie dzejas krājumi izdoti Lielbritānijā un Turcijā.

Piedalījusies starptautiskos dzejas pasākumos Velsā, Lielbritānijā, Beļģijā, Zviedrijā, Igaunijā. 2019. gadā Madara pārstāvēja Latviju Starptautiskajā rakstniecības programmā Aiovā. Darbi tulkoti uz lietuviešu, angļu, franču, flāmu, velsiešu, igauņu, grieķu, turku valodām.

Saņemusi lasītāju simpatiju balvu Latvijas literatūras gada balvā 2015. gadā, nominēta Ojāra Vācieša dzejas balvai un Latvijas Televīzijas un Latvijas Radio gada balvai "Kilograms kultūras". Kopā ar mūziķi Māri Švernu

izdevusi dziesmu albumu "Sinhronais tulkojums". Ar Madaras dzeju komponētas dziesmas gan koriem, gan solo izpildītājiem.

## Dzejas pasākumi Kultūras Dienās

Dzeju darbnīcas, kopā ar Madaru, tika novadītas jau pirms Kultūras Dienām izmantojot internetu. Madara iepozīstināja ar jauniem Latviešu dzejniekiem un arī paīdzēja daībniekiem rakstīt dzejas. Šīs dzejas mēs dzirdēsim dzeju vakarā kopā ar Madaras, un citu jaunu dzejnieku, dzejām. Dzeju vakarā var piedalīties tie, kas grib dalīties ar savām dzejām, kā arī tie, kas grib tikai klausīties. Jūs pārsteigs dzeju dažādību: tās var būt ar tikai 3 rindiņām, vai arī virsraksts var būt svarīgāks - un garāks- par pašu dzeju, vai arī tām vizuālā forma var būt svarīga, vai arī dzejolis var būt konceptuāls, un tas jau arī viss.



## Madara paskaidro šo dzeju pasākumu ciklu šādi:

"Pasākumu ciklā pavism sagaidāmi trīs atsevišķi notikumi – divas Dzejas darbnīcas un noslēguma pasākums Dzejas diena.

Dzejas darbnīcās Madaras Gruntmanes vadībā interesenti varēs gūt ieskatu latviešu laikmetīgajā dzejā un iepazīst mūsdienu aktualitātes latviešu dzejas vidē. Līdztekus nodarbībās sagaidāma pievēršanās dažādām rakstīšanas tehnikām un metodēm, vārda spēka iedarbības pētniecībai un veidiem, kā gūt iedvesmu radošu tekstu tapšanai.

Katram arī būs iespēja pašam īauties radošajai dzirkstīj un radīt savus dzejas darbus, noslēgumā piedaloties kopīgos lasījumos Dzejas diena pasākumā."

Visi kas mīl dzeju un arī tie, kuri vēlas tuvāk ieskatīties dzejas burvīgajā pasaulei ir laipni aicināti ļemt daību šajos radošajos dzejas pasākumos gan kā aktīvi daībnieki, gan arī kā skatītāji un vērotāji. Ikviens būs ieguvējs - interesanti un vērtīgi pavadot šo laiku.

Dzejas darbnīcas notiks attālināti interneta vidē latviešu valodā, taču nepieciešamības gadījumā būs iespējas saņemt paskaidrojumus angļu valodā. Pasākums Dzejas diena būs pieejams virtuālā veidā tiem kas nav Sidnejā,

bet tie kuri ir Sidnejā varēs sanākt Latviešu namā klausīties dzejas, komentēt un saviesīgā vienā padatī vākaru.

Madara Gruntmane is a young Latvian poet. She held workshops as a precursor to the Festival for interested people on modern Latvian poetry, as well as encouraging and helping people write their own poems, which will be performed at the poetry evening (An Echo Dancing). People are also invited to just come and listen to the poetry. The evening will also include some of Madara's poetry and that of other young poets.

*The event will be held in Latvian.*

cik cilvēki uz pasaules

šobrīd dungo to pašu dziesmu ko es

vai tu dungo

ko tu dungo

vai manu un tavu dziesmu var dungot  
vienlaicīgi

vai mans dungojamais var piedungot  
tevi tuvāk

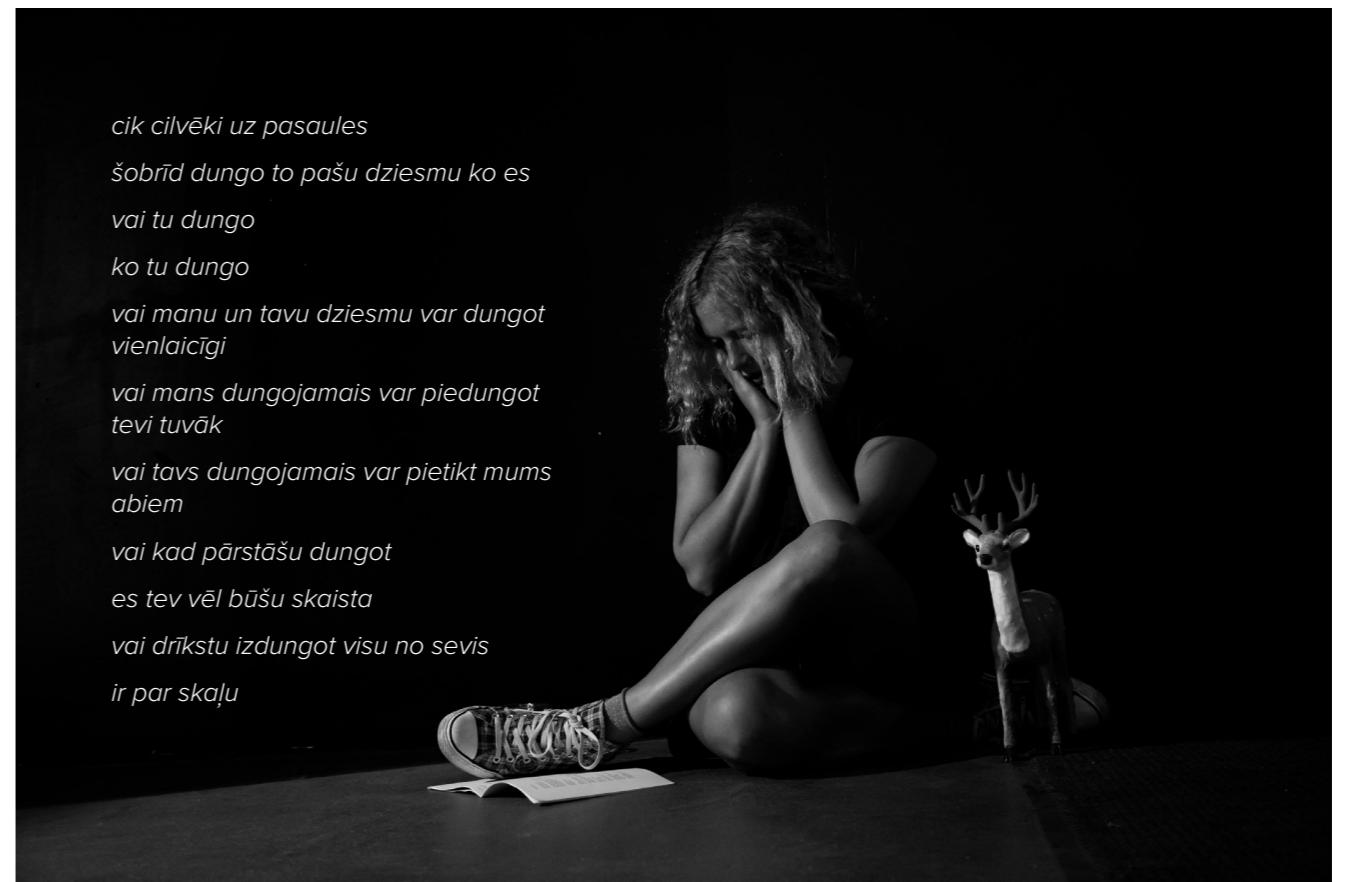
vai tavs dungojamais var pietikt mums  
abiem

vai kad pārstāšu dungot

es tev vēl būšu skaista

vai drīkstu izdungot visu no sevis

ir par skaļu



# 'Sydney via Siberia' referāts

'Sydney via Siberia': A Discussion with the Author

Ceturtdien, 30. decembrī, plkst. 13.00 - 14.00 / Thursday, 30th December, 1pm - 2pm

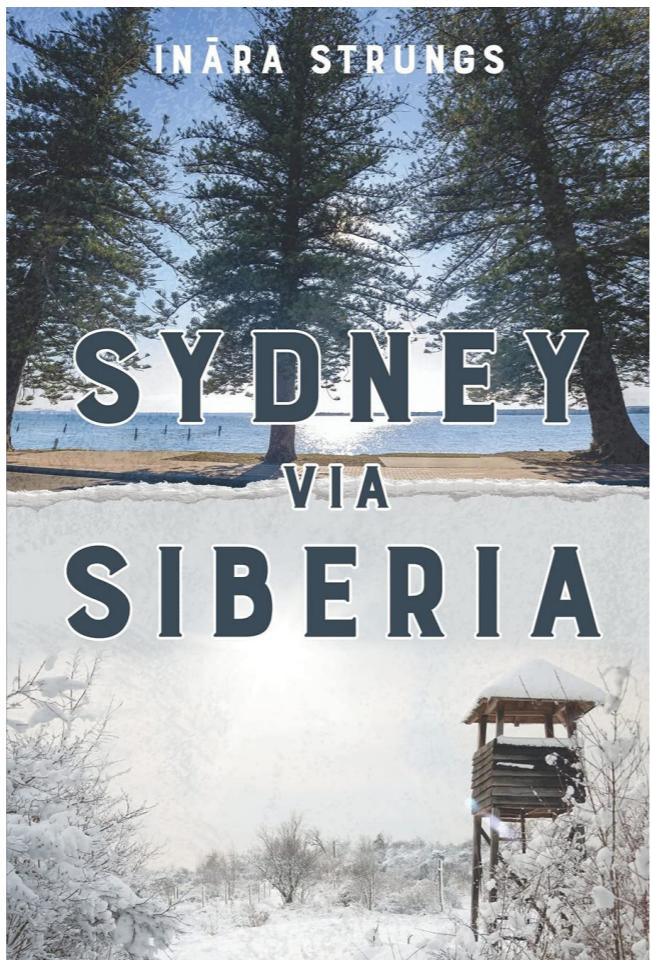
## Kāpēc Sidneja un kāpēc Sibīrija? I. Strungas jaunais romāns, *Sydney via Siberia*.

Romāns, *Sydney via Siberia*, stāsta par brāli, kuru izsūta uz Sibīriju, un māsu, kas izglābjas no grūtā likteņa, un kas notiek, kad viņi atkal tiekas ilgus gadus vēlāk. Referāts par romānu iztīrās vairākus jautājumus. Piemēram, kāpēc 80 gadus pēc Sibīrijas deportācijām ir rakstīts romāns par tām? Kāpēc Sibīrija saistīta ar Sidneju? Kāds sakars tautas varonim Lāčplēsim ar visu šo? Un kāpēc darbs rakstīts angļu valodā? Autore liks priekšā atbildes un pārrunās tās ar klausītājiem.



### Ināra Strunga

Dzimus un beigusi latviešu un austrāliešu skolas Sidnejā, kā arī apmeklējusi Minsteres latviešu ģimnāziju, leguvusi medicīnas un BA(Hons) grādus Kvīnslandes universitātē un specializējusies patoloģijā. Arī uzrakstījusi romānu Sunstone un dokumentālu darbu *Secrets of a Waterloo Baker* par rupjmaizes ceptuvi, kas piederēja vecākiem. Dzīvo Brisbanē ar vīru un



# Ivars Kants: 'Atmiņas būrī'

'A Cage Made of Memories': Ivars Kants

Ceturtdien, 30. decembrī, plkst. 15.00 - 17.00 / Thursday, 30th December, 3pm - 5pm

## Atmiņas būrī: Ivara Kanta filmas tapšanas stāsts

Es piedzimu Adelaidē, Dienvidaustrālijā, 1949.gadā, trešais bērns latviešu ģimenē. Mani vecāki un vecākā māsa ieradās Austrālijā iepriekšējā gadā. Mans vecākais brālis, traģisko kara apstāklī dēļ, joprojām atradās Latvijā pie mātes vecākiem. Mana bērnība pagāja 50-to un agro 60-to gadu idilliskajos laikos pilsētā, kuru toreiz sauca par "baznīcu pilsētu", un tā bija austrāliešu ikdienas dzīves apvienojums ar latviešu emigrantu sabiedrības ietekmi.

Pēc Adelaides Zēnu vidusskolas pabeigšanas, un ūsā perioda kad darbojos reklāmas jomā, es pieteicos un tiku uzņemts NIDA (Nacionālais dramatiskās mākslas institūts) 1969. gadā.

Pēdējos 35 gadus esmu strādājis kā aktieris uz skatuves, filmās un televīzijā ar visiem šai profesijai raksturīgajiem triumfiem un vilšanām.

1972. gadā apprečēju Dženiferu Hērliju (Jennifer Hurley), un mums ir četri bērni. 1989. gadā Latvijas filmu režisors Ansis Epners ierādās mūsu mājās Zilajos Kalnos. Viņš veidoja dokumentālu filmu par latviešu izceļsmes cilvēkiem rietumos.

Bija manas meitas, Sāras (Sarah), 15. dzimšanas diena un Ansis man jautāja, vai es dotos uz Latviju, lai piedalītos filmu projektā, ja tāda iespēja rastos. Filmas pamatā būtu Alberta Bela romāns Būris. Ansis jau kādus 12 gadus bija gribējis to filmēt. Es provizoriski piekritu, šaubīdamies, vai šīs

valsts nestabilajā politiskajā un ekonomiskajā stāvoklī būs piemēroti apstākļi Anša sapņu īstenošanai.

1992. gada sākumā man piezvanīja mans aģents. Viņi bija saņēmuši teleksu no Rīgas un jautāja, vai es par to kaut ko zinu.

Kultūras dienās turpināšu savu stāstu - par tiem četriem mēnešiem, ko pavadīju Latvijā, strādājot pie filmas Mans būris. Būs arī izvilkumi no filmas un video fragmenti kas ilustrēs to, kā gāja filmas veidošanā.

Sarīkojums būs pieejams klātienē un internētā.

### Ivars Kants

Kopš NIDA absolvēšanas 1970.gadā gandrīz četras desmitgades Ivars darbojas Austrālijas teātrī, kino un televīzijā.

Viņš ir piedalījās neskaitāmās izrādēs, ieskaitot: Nimrod Teātrī (Liela brēka, maza vilna, Trīs māsas, Venēcijas tirgotājs); Hampstedas teātrī, Londonas Old Vic Teātrī (Klubs); Dienvidaustrālijas Teātrī (AtriebējaTraģedija); Kvīnslandes Teātrī un Marian Ielas Teātrī (Mobijs Diks); Ensemble Teātrī (Jūras zirgs); Sidnejas Teātra kompānijā (STC) (Zāļu gulta); Belvoir ielas Teātrī (Kaija); Bella Šekspīrsa Teātrī (Ziemas pasaka un Sapnis vasaras naktī) un Tēlu teātrī, (Theatre of Image), (Laimīgais princis).

Ivars ir tēlojis tādās filmās kā Santehnikis (titullomā); Kailā valsts; Dženija mani noskūpstīja un Sudraba pilsēta. 1990.-tajos gados Ivars tika uzacīnāts filmēties Austrumeiropā filmā Būris (My Cage). Šī bija pirmā filma

pēcpadomju laika Latvijā, kas pēc tam ieguva labākās filmas titulu.

Viņam ir plaša viesmākslinieka pieredze televīzijas filmās: Slepavība (Homicide), Salivani (The Sullivans), Policisti, (Cop Shop) un Menotjs (Menotti), Lauku prakse (Country Practice), Ūdens žurkas (Water Rats), Slepavas zvans (Murder Call), Visi svētie (All Saints), Tālienes ainava (Farscape), Zvēru pavēlnieks (Beastmaster). Viņš ir arī piedalījies tādās televīzijas sērijās kā Kaimiņi (Neighbours). Pavism nesen viņš spēlēja pastāvīgo varoni Beriju Haidu (Barry Hyde) filmā Mājās un tālienē (Home and Away).

Ivars ir arī uzrakstījis adaptāciju scenārijam Makbets..... otrajai tūkstošgadei (Macbeth...for the Second Millennium), kurš ieguva labākā scenārija balvu Losandželosas Kino festivālā 2011, kā arī Zilais mēness... ja Elvis (Blue Moon... if Elvis), kuru viņš uzrakstīja, sagatavoja un izpildīja.



# Uzņirstošie pasākumi

## Pop-up Events

Pirmsdien, 26. decembrī, līdz Ceturtdien 30. decembrī / Monday, 26th December, to Thursday 30th December

### Uzņirstošie (Pop-up) pasākumi

Kas tad ir uzņirstošais pasākums? POP-UP pasākumi, tulkojot no angļu valodas, strauji parādas vai aši notiek – ar domu, ka pēkšņi radusies iecere strauji tiek realizēta. Šie pasākumi ir ieplānoti AL58.KD programmā kad ir garāka pause, bet tā kā tie ir domāti kā pārsteigumu auditorijai, tie vienkārši uznirst, brīdī kad jūs tos vismazāk sagaidiet. Tomēr, tos var sagaidīt AL58.KD laikā svētdienā, pirmsdienā, otrdienā un ceturtdienā!

Pasākumi ietvers teatrālus un muzikālus priekšnesumus. Kā Judīte Šmita, Austrālijas Latviešu Teātra režisore un aktrise, raksta:

“Esmu ļoti priecīga piedalīties Kultūras Dienās Sidnejā ar jaunu pasākumu: POP-UPS vai UZNIRSTOŠIE! KD laikā kaut kad, kaut kur parādīsies ūgas skices kuras pārsteigs un iepriecinās klātesošos latviešu namā. Varbūt redzēsim Bebenes pēcnācējas vai Džuljetas radiniekus no Melburnas! Kas to lai zina...bet noteikti redzēsim!”

#### Tilts un estakādes:

AL58.KD laikā mēs turpināsimies iepazīties ar latviešiem ārpus Latvijas un Austrālijas: tie kas dzīvo Birmingemā, Islandē, (27.12.21 plkst. 20.30s) Nova Odesā un San Francisko (29.12.21 plkst. 9.00s). Noskatīsimies ūsu ierakstu par viņu dzīvi un tad satiksīmies ar viņiem. Jūs varēsiet prasīt jautājumus un uzzināt vairāk par dzīvi, par latviešu sabiedrību, atpazīt kādu pazudušu ģimenes loceklī vai skolas biedri un nez ko vēl citu! Pirms Kultūras dienas sākās mēs jau iepazinamies ar Latviešiem Ļījā (28.11.21); Bergenā (12.12.21); Keptaunā un Tbilisi (19.12.21). Visām šīm tikšanām ir tā pati Zoom saite: Meeting ID: 819 8074 2105, Passcode: 777890

#### Teatra skices:

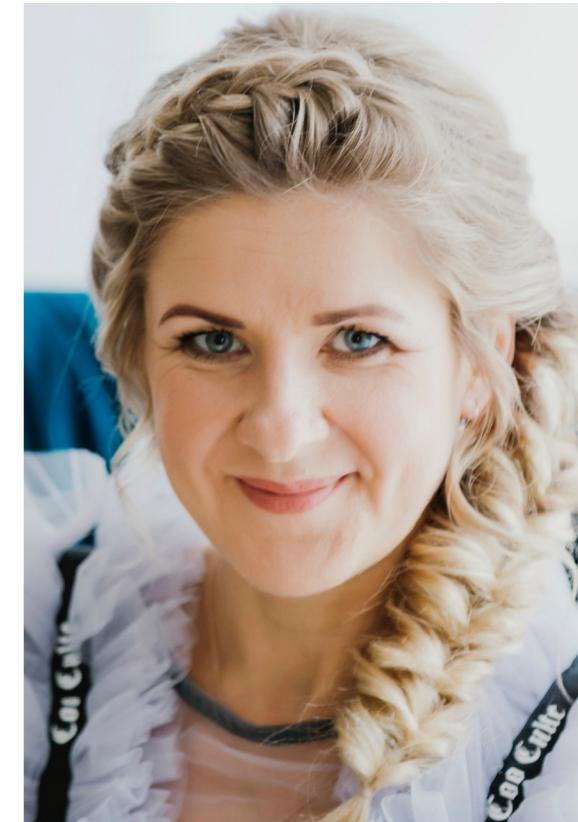
Judīte Šmita (režisore)

Inta Geberta

Anita Kaze

#### Džezs:

Raimonds Sokolovskis pie klavierēm



Raimonds Sokolovskis, Inta Geberta, Judīte Šmita, Anita Kaze.

# Tautas dejas un Kultūras Dienas

## The Festival and Folk Dancing



Kopš Austrālijas Latviešu Kultūras dienu pirmsākumiem, tautas dejas ir bijušas neatņemama Kultūras dienu un Austrālijas latviešu jauniešu dzīves sastāvdaļa. To visu pārtrauca pandēmija, kas pārņēma pasauli 2020. gada sākumā. Kopš tā laika, gan tautas deju mēģinājumi, gan iespējas dejot uzvedumos ir bijušas un vēl turpina būt ļoti ierobežotas.

Tā arī Austrālijas Latviešu 58. Kultūras dienās izpaliks tautas deju uzvedums, bet Austrālijas dejotāji vēl jūt pierēbu savām tautas deju kopām un savās sirdīs vēl turpina dejot. Mēs visi ar nepacietību gaidam to brīdi kad varēsim atkal īsti dejot un iepriecināt publiku ar latviešu tautas dejām.

The impact of the pandemic was felt by choirs and folk dancing groups the most when preparing for the Festival. These pages acknowledge the Australian Latvian Folk Dancing groups from across Australia and their desire to be a part of the Festival. We all look forward to seeing them perform at the next Festival in Melbourne in 2023.

### Adelaide Auseklītis

Vadītāja: Tamāra Līduma



Auseklītis 2018. gada 18. novembrī, Adelaides Latviešu namā

„Mēs visi Adelaides jaunieši tik ļoti gaidījām atkal satikties, dejot kopā kā Adelaides kopa, kā arī kopā ar citiem Austrālijas latviešiem. Mēs esam skumji, ka nevarēsim šogad piedalīties KD, bet mēs gaidam kad atkal varēsim visi svinēt mūsu latvietību kopā, tad kad tas būs iespējams”

### Kanberas Sprigulītis

Vadītājs: Tomas Walsh



Sprigulītis 2021. gada 21. septembrī, Nara Peace Park, Kanberā

„Sprigulīša dejotāji bija laimīgi, ka viņiem bija iespēja dejot brīvā dabā, 2020. gada Latvijas Valsts svētku svinībās”

**Dejotāji:** Kristaps Brūns, Ieva Daenke, Laura Daenke, Kārlis Daenke, Regīna Laura, Tamāra Līduma, Mārtiņš Līdums, Petra Meitemberga, Markus Orchard.

**Dejotāji:** Holly Connors, Olivia Connors, Laura Dennis, Dzintra Jones, Madalyn Jones, Winifred Jones, Ilze Lapsa-Bales, Maija Lloyd, Izaak Mackey, Druvis Medenis, Namejs Medenis, Rainis Medenis, Katrīna Nobes, Kaillin Palombi, Paul Palombi, Alise Saliņa, Jemma Scarr, Kristie Skrīvere, Belinda Skuja, Darien Vaivads, Tomas Walsh, Olivia Ward, Max Yarra.

## Melburnas Ritenitis

Vadītājas: Lāra Brennere un Lija Andersone



Ritenīts 2019. gada decembrī, Austrālijas Latviešu 36. Jaunatnes dienās Melburnā

„Sūtam AL58.KD rīcības komitejai mīļus sveicienus, vēlam izturību un gaidam piedalīties potenciālā Kultūras dienu „izskandināšanas” koncertā 2022. gadā.”

## Melburnas Piektais ritenis

Vadītāja: Māra Rumpe / Vadītājas palīdzē: Naomi Withers



Piektais ritenis 2019. gada oktobrī, Baltiešu koncertā Melburnas Somu namā

„Mēs ar nepacietību gaidām, kad varēsim atkal dejot kopā nākamajā gadā!”

**Dejotāji:** Stefānija Adamovska, Lija Andersone, Lāra Brennere, Helēna Brodere, Emīlija Cīrule, Edgars Cīrulis, Ingrīda Dārziņa, Karmena Drēziņa, Maija Drēziņa, Lūkas Elberts, Daina Jefimova, Kaija Lārmane, Ronans Lārmanis, Roberts Maberley, Elissa Saliņa, Kalvis Švolmanis, Kaspars Švolmanis.

## Sidnejas Jautrais pāris

Vadītājas: Sarma Strazda un Iveta Rone



Jautrais pāris 2019. gada septembrī Kanberā, Spriguliša jubilejā

„Gaidījām jūs visus ciemos uz Kultūras dienām, jo gribējām dejot kopā ar jums. Tā nebija lemts, bet gan jau atkal tiksīmies, dejosim, kopīgi priecāsimies – kautkad drīz!”

**Dejotāji:** Genevieve Audette, Madara Birzniece, Chelsea Burgess, Aija Dragūna, Kārlis Dragūns, Diminika Drēziņa, Sylvia Howes, Varis Hyslop, Damon Jakovics, Leo Jakovics, Laima Jurāne, Katrīna Medene, Vilnis Medenis, Kaija Moore, Kaspars Moore, Nikola Perkuma, Janīna Strauta, Ērika Strazda, Sarma Strazda, Alekss Strazds, Valdis Strazds, Leia Supe, Tālis Šubis, Kārla Tuktēna, Selga Tuktēna, Lāra Veidnere, Kaspars Walker.

## Sidnejas Latviešu skola

Vadītājas: Sarma Strazda un Iveta Rone



Sidnejas Latviešu skola 2020. gada novembri

„Mēs arī gribam dejot!”

**Skolnieki:** Emilia Brown, Sarah Colley, Brencis Cott, Karla Cott, Benjamin Donald, Harry Donald, Ralph Gail, Emīls Galviņš, Mia Ikstiņa-Jones, Matteo Jeromans-Fedi, Olita Kaina, Eva Kenny, Emīlija Liepiņa, Artūrs Longman, Aria Mačēna, Raivo Mačēns, Emilia McCue, Nicole McCue, Anika Moore, Leons Pivovarenko, Aija Putniņa, Vija Putniņa, Kalvis Putniņš, Nina Rone, Oskar Ronis, Tia Sproģe, Aivars Strazds, Mikus Strazds, Zigfīds Strazds, Anna Svebela, Marta Svilāna, Konrāds Svilāns, Markus Texier.

# Kori un kopkora dziesmas

*Choral Performances and Choirs*



## AL58.KD un kopkora dziesmas

Pandēmija atstāja ietekmi jo, tāpat kā tautas dejotāji, koristi nedrīkstēja sanākt uz mēģinājumiem. Tomēr, Kultūras Dienu laikā izskanēs lielākā daļa no iecerētām Kopkora koncerta dziesmām. To izpildīs kori no Latvijas un Ķījas, kā arī Austrālijas Latviešu kori, kuri ir sagatavojuši video ierakstus. Dziesmas izskanēs atsevišķi, ne koncertā. Ieraksti parādīsies pirms sarikojušiem. Jūs dzirdēsiet sekojošās dziesmas un korus:

<b>Dievišķais mirdzums</b> Ave Sol, dir. Andris Veismanis	<b>J Vītols/K Students</b>
<b>Tavas saknes tavā zemē</b> Vivere, dir. Gints Ceplenieks	<b>Plakidis/V Belševica</b>
<b>Birzēm rotāts Gaiziņš</b> Trījas Latviešu koris, dir. Ingūna Grietiņa-Dārziņa	<b>V Dārziņš/K Jēkabsons</b>
<b>Kā sniegi kalnu galotnēs</b> Ave Sol, dir. Jurģis Cābulis	<b>P Barisons/J Jaunsudrabiņš</b>
<b>Mūžam zili</b> Gaudeamus, dir. Ivars Cinkuss	<b>Em Dārziņš/K Skalbe</b>
<b>Mūžu mūžos būs dziesma</b> Gaudeamus, dir. Ivars Cinkuss	<b>V Kaminskis/I Ziedonis</b>
<b>Aijā</b> Veseris, dir. Sandra Birze	<b>B Skulte/T Tomsons</b>
<b>Stāvēju, dziedāju</b> Balta, dir. Māra Marnauza	<b>L.tdz. J. Rozīša apd.</b>
<b>Laece saule reitā agri</b> Balta, dir. Māra Marnauza	<b>Latg.tdz. S Birzes apd.</b>
<b>Krauklīts sēž ozolā</b> Fortius, dir. Māra Marnauza Vivere, dir. Gints Ceplenieks	<b>L.tdz. J Cimzes apd.</b>
<b>Tumša nakte</b> Koris Ogle, dir. Laima Vikmane	<b>A Dragūna/ t.dz. vārdi</b>
<b>Augu nakti</b> Balsis, dir. Ints Teterovskis	<b>V Pūce/A Neibarts</b>
<b>Father Thunder</b> Maska, dir. Jānis Ozols	<b>L Jēkabsone/Ltdz</b>
<b>Mēness skaita savas zvaigznes</b> Daina, dir. Sandra Birze	<b>R Tiguls/Saules daina</b>

## AL58.KD izskanēs šo koru ieraksti:

### Ave Sol

*Diriģē: Andris Veismanis, Jurģis Cābulis*

Rīgas kamerkoris Ave Sol piedzimst 1969. gada janvārī kā vērienīga un novatoriska skaņu laboratorija. Idejas autors ir leģendārais maestro Imants Kokars (1921–2011). 2000. gadā par Ave Sol māksliniecisko vadītāju un galveno diriģentu kļūst Imanta Kokara dēls Uldis Kokars. 2008. gadā Uldim Kokaram uz laiku pievienojas diriģents Mārtiņš Klišāns. Kopš 2013. gada Rīgas kamerkora Ave Sol mākslinieciskais vadītājs un galvenais diriģents ir Andris Veismanis. Kā asistentu viņš aicinājis savu kādreizējo studentu — starptautisku konkursu laureātu Jurģi Cābuli.



### Sieviešu koris Balta

*Diriģē: Māra Marnauza*

Latvijas Universitātes sieviešu kori Balta dibinājusi 1999.gadā tā mākslinieciskā vadītāja un diriģente Māra Marnauza. Koris guvis panākumus Dziesmu svētku koru konkursa finālā - 1.vietu (2018), Lielo balvu (2013), kā arī godalgas starptautiskajos konkursos - Grand Prix Nāciju Grand Prix Riga (2017), 3. vietu 48. Starptautiskajā Tolosas koru konkursā, Spānijā (2016), 1. vietu 14. Starptautiskajā kamerkoru konkursā Marktoberdorfā, Vācijā (2015). Koris Balta koncertējis daudzās pasaules valstīs un piedalījusies nozīmīgos festivālos Dienvidāfrikā, Ķīnā, Dienvidkorejā, Beļģijā, ASV, Vācijā, Norvēģijā, Itālijā u.c.

<http://choir.lv/balta>; [facebook.com/korisBalta](https://facebook.com/korisBalta)



### Jauniešu koris BALSIS

*Diriģē: Ints Teterovskis*

2019. / 2020. gads Jauniešu korim BALSIS ir jau 33. darbības sezona. Diriģenta Inta Teterovska vadībā BALSIS ir viens no izcilākajiem koriem Latvijā, pastāvīgs laureāts valsts koru skatēs, 2018. gadā iegūstot arī dalītu pirmo vietu XXVI Vispārējo latviešu Dziesmu un XVI Deju svētku "Dziesmu karos". Pastāvīgi korī muzicē aptuveni 40 jaunieši no Rīgas, kā arī citām Latvijas pilsētām. Kora dziedātāji ir dažādu jomu studenti (filoloģija, IT, medicīna, vēsture, jurisprudence, žurnālistika), kā arī vairāki no tiem ir topošie mūzikas pedagoģi. Jauniešu koris BALSIS katru gadu sagatavo 6 – 8 dažādas koncertprogrammas, apgūstot gan vietējo komponistu darbus, gan cittautu autoru mūziku.



## Melburnas jauktais koris DAINA dib. 1984

*Mākslinieciskā vadītāja un kormeistare:* Sandra Birze

*Diriģents:* Edgars Viegner

*Koristi:* Anita Andersone, Sandra Birze, Lāra Brennere, Līga Dārziņa, Ingrīda Eimane, Anita Elberta, Linda Graudiņa, Rita Hach, Elisabeth Hatzistavrou, Līvija Judge, Lilita Lauriņa, Ieva Ozoliņa, Māra Mednieks, Ilze Nāgela, Sofija Kirsanova, Indra Ritere, Rita Zemdega. Roberts Atvars, Ivars Birze, Roberts Birze, Viktors Brenners, Andris Eimanis, Kārlis Eimanis, Lūkas Elberts, Andis Graudiņš, Kalvis Jaunalksnis, Justs Karantajers, Valdis Krādžiņš, Mikelis Stepanuks, Nir Tsfaty, Valdis Vagars, Edgars Viegner, Dāvids Zemdegs.



## Gaudeamus Vīru koris

*Diriģē:* Ivars Cinkuss

RTU vīru koris «GAUDEAMUS» dibināts 1959.gadā, un ir viens no vadošajiem vīru koriem Latvijā. Kora pirmais mākslinieciskais vadītājs un dibinātājs bija diriģents Edgars Račevskis, kopš 1996.gada kora mākslinieciskais vadītājs un galvenais diriģents ir Ivars Cinkuss. Koris ir ierakstījis un izdevis septiņus kompaktdiskus ar latviešu koru klasikas, latviešu mūsdienu mūzikas, Rietumeiropas koru klasikas un krievu pareizticīgo baznīcas pērlēm, tostarp Sergeja Rahmaņinova monumentālo ciklu «Vesperes». 2006.gadā izdota pareizticīgo mūzikas albums «Manas dvēseles tērpas apskaidro» kā labākais akadēmiskās mūzikas albums tika izvirzīts Latvijas mūzikas ierakstu kompāniju Gada balvai.



## Fortius Jauktais koris

*Diriģē:* Māra Marnauza

Ekonomikas un kultūras augstskolas kamerkoris Fortius ir dibināts 1985. gadā. Kora dibinātāja, mākslinieciskā vadītāja un diriģente ir Māra Marnauza. Fortius ar panākumiem koncertējis, piedalījies festivālos un koru konkursos Latvijā un ārvalstīs – ASV, Norvēģijā, Dānijā, Zviedrijā, Vācijā, Igaunijā, Lielbritānijā, Polijā, Spānijā, Belģijā u.c. Fortius repertuārā ir latviešu komponistu klasika un mūsdienu skaņdarbi, latviešu tautasdziesmu apdares, garīgā mūzika, pasaules komponistu dažādu stilu un laikmetu mūzika – no renesances līdz populārajai mūzikai, mūzikiem un džezem. Fortius ierakstījis vairāk nekā desmit CD un DVD.

<http://choir.lv/fortius/lv>; [facebook.com/kamerkorisfortius](https://facebook.com/kamerkorisfortius)



## Īrijas koris eLVē

*Diriģē:* Ingūna Grietiņa-Dārziņa

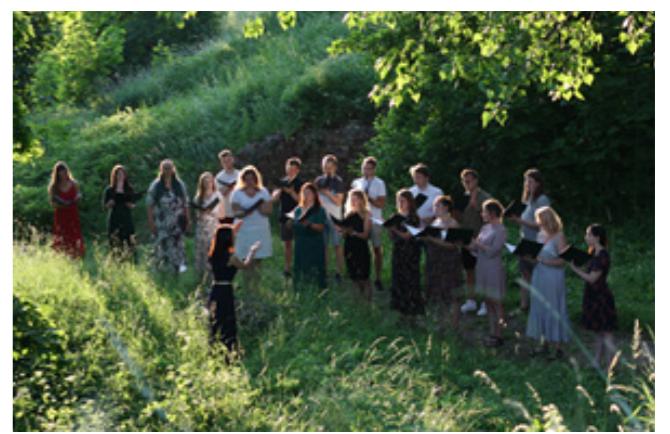
LBī jauktais koris „eLVē” ir dibināts 2006. gada novembrī, un tas aktīvi piedalās dažādos pasākumos Īrijā, kā arī koncertē ārzemēs, nesot pasaulē Latvijas un arī Īrijas vārdu. Latviešu dziesmas kora „eLVē” izpildījumā vairākkārt ir skanējušas Anglijā; 2007. gadā XII Vispārējos latviešu Dziesmu svētkos ASV, Indianapolē; 2008. gadā Latvijā, Rīgā Vispārējos latviešu Dziesmu un Deju svētkos; 2009. gadā XIII Latviešu Dziesmu svētkos Kanādā, bet 2012. gada Jāņos Tobago, šajā pašā gadā Latviešu Dziesmu svētkos ASV Milvokos. 2013. gadā Dziesmu un deju svētkos Rīgā, 2014. gadā 55 Latviešu kultūras dienās Austrālijā. 2015. gadā.



## Koris Ogle, jauktais koris

*Diriģē:* Laima Viķmane

Kas ir koris OGLE? - ideja un mazliet neprātīgi cilvēki, divas īstās sastāvdaļas, kurām savienojoties, viss notika - mēs meklējām, darījām un 2019. gada pavasarī sākām skanēt. Kora motto: "Mēs kvēlojam par sapni un degam, lai to piepildītu."



## Maska Jauktais Koris

*Diriģē:* Jānis Ozols

Babītes novada jauktais koris „MASKA” ir viens no labākajiem Latvijas amatieru koriem. Koris dibināts 2000. gadā un tā izveidotājs, diriģents un mākslinieciskais vadītājs no kora pastāvēšanas pirmās dienas Jānis Ozols. „MASKA” savā darbības laikā ieguvusi augstus sasniegumus un atzinību, pierādot sevi kā mērķtiecīgu un radošu kolektīvu, aktīvi piedaloties starptautiskos konkursos. Kora repertuārs aptver plašu mūzikas žanru loku – no garīgās līdz tautas mūzikai, no klasiskās līdz mūsdienu. Koris sadarbojas ar iemīļotiem un pasaulē atzītiem latviešu mūzikiem. Nozīmīgu kora repertuāra daļu veido kora „MASKA” kormeistares, komponistes un vokālās grupas „Latvian Voices” vadītājas Lauras Jēkabsones radītie skaņdarbi. Viņas komponētie skaņdarbi koriem „MASKA” tiek atskanoti koriu konkursos un koncertos visā pasaulē.



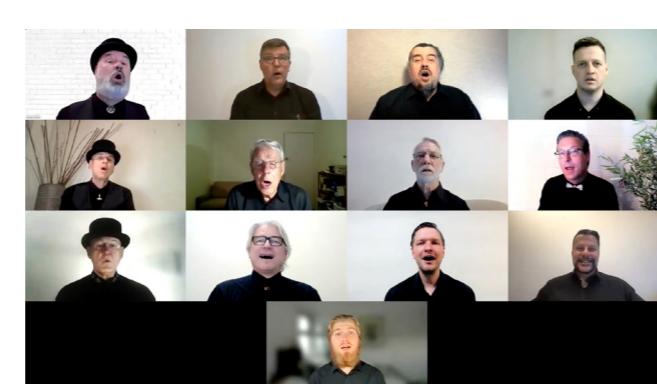
## Vivere RTU Jauktais koris

Dirigē: Gints Ceplenieks

Rīgas Tehniskajā universitātē veiksmīgi darbojas jauktais koris „VIVERE”, kas dibināts 2007.gadā un savu lielāko attīstību veicis tieši RTU sastāvā. Kora izrāviena pamatā ir tā dzinējs - Vispārējo dziesmu svētku virsdīriģents, Rīgas Doma kora skolas vadītājs Gints Ceplenieks. Līdzās mākslinieciskajam vadītājam, darbā ar kori palīdz arī dirigente Anna Amanda Stolere un kormeistars Egīls Niklāvs Siliņš. RTU koris „VIVERE” parāda un pierāda savu sniegumu solo koncertos, piedaloties Valsts nozīmes pasākumos, kuru dziedāšanas svētkos, Dziesmu svētkos, labdarbības un sadraudzības pasākumos Rīgā un Latvijā. Izcīnīts Zelta diploms Eiropas koru olimpiādē – augstais jauktos koru novērtējums. „VIVERE” ir veiksmīgi startējusi divos starptaustiskos konkursos Gdānskā, Kauņā, tai skaitā Pasaules Koru olimpiādē, mājās pārvēdot divus zelta diplomus.



'Lec, saulīte'



Vārdi / Text

Komponist / Composer

Mākslinieciskā vadītāja un kormeistare / Chormaster

Izpilda / Performed by

Klavieres / Piano

Stabule / Latvian Woodwind Pipe

Basģitāra / Bass Guitar

Skaņu meistari / Audio Engineer

Montāža / Montage

Rasa Bugavičute-Pēce

Raimonds Tiguls

Sandra Birze

Melburnas jauktais koris DAINA un vīru koris VESERIS

Sandra Birze

Roberts Birze un Sandra Birze

Dāvids Zemdegs

Justs Karantajers

LukMedia (Lūkas Elberts)

## Austrālijā pašreiz darbojās vairāki Latviešu kori

Adelaides jauktais koris "Dziesmu laiva" – dirigente Lilita Daenke

Adelaides Daugavas Vanagu vīru koris – dirigenti Inese Laine, Matīss Reinholds

Sidnejas Latviešu vīru koris – dirigente Daina Jaumbērziņa

Sidnejas Latviešu jauktais koris – dirigentes Sandra un Aija Dragūnas, Daina Kaina

Melburnas jauktais koris "Daina" - mākslinieciskie vadītāji Sandra un Roberts Birzes

Melburnas vīru koris "Veseris" – mākslinieciskie vadītāji Sandra un Roberts Birzes



Sveic Austrālijas Latviešu 58. Kultūras dienu  
rīkotājus, dalībniekus un viesus!  
Vēlam priecīgus svētkus un sekmes visiem!

Kalvis Jaunalksnis Mob: +61 (0) 419 349 346 E: [kal@mensura-associates.com](mailto:kal@mensura-associates.com)

Mensura Associates ir uzņēmums, kas sniedz konsultantu būvprojektu uzmērišanas, tāmju sastādišanas, būvniecības izmaksu un projektu konsultāciju pakalpojumus.

Mensura Associates is a firm providing consultant quantity surveying, construction cost and project advisory services.

Mensura Associates Pty Ltd

ABN: 50 644 633 652

PO Box 200

Kerrimuir, VIC. 3129

[www.mensura-associates.com](http://www.mensura-associates.com)



# Latvijas spēlfilma: 'Bedre'

Oscar Nominated Film: 'The Pit'

Ceturtdien, 30. decembrī, plkst. 18.00 - 20.00 / Thursday, 30th December, 6pm - 8pm

## Filma Bedre Nominēta 2022.gada Oskariem

Kristīne Matīsa, rakstot laikrakstā Diena, saka "Filma Bedre no dažādiem aspektiem ir diezgan rets gadījums Latvijas kinonozarē. Lai gan filma patiešām uzskatāma par režisora debiju pilnmetrāžas spēlfilmas formātā, režisore Dace Pūce tomēr nav nevienam nepazīstama studente no skolas sola – viņai jau iepriekš bijis daudz sasniegumu citās kultūras profesijās, un šajā zinā viņas kinorežisores karjeras sākums pilnībā saskan ar dažādu nopietnu kinoskuolu uzskatu, ka par labu režisoru nevar klūt cilvēks bez pamatīgas dzīves pieredzes."

Un Delfi rakstā Līga Požarska saka tā: ""Bedri" skatīties ir aizraujoši (nebišos šī emocionālā vērtējuma). Blīva ar noslēpumiem un liktenīgām sakritībām, filma notur spriedzi un intrigu gandrīz divu stundu garumā".

Tad vēl Kino Rakstos levas Melbārdes uzskats ir, ka: "Tā ir kinematogrāfiski skaista, dramaturģiski noapaļota, rūpīgi un ar mīlestību veidota. Šī sajūta – siltums un sirsniņa gaismā un kadrējumā, cieņa pret skatītāju un varoni aktierspēlē, brīžiem pat aizkustinošs tiešums – caurstrāvo filmu un aizkustina skatītāju".

Bedre tika izrādīta daudz festivālos pirms pirmizrādes Rīgā. Bedres pasaules pirmizrāde notika Lībekas festivālā Vācijā, kur filma uzreiz ieguva Grand Prix. Un tā ieguva godalgas arī citos pasaules festivālos.

Filmas scenārija kodols ir latviešu rakstniece Janas Egles grāmatas "Gaismā" stāstu motīvi. Filmā mēs iepazīstamies ar desmit gadus veco Markusu, kuram jāpielāgojas jaunai dzīvei laukos pie vecmammas. Pēc gadījuma ar kaimiņu meiteni Emīliju, kuru Markus atstāj bedrē, ciema iedzīvotāji uz zēnu sāk lūkoties ar neiecietību un aizdomām, ...un kas tad notiek? Kur un vai Markus atradīs patvērumu, ja visi uzskata viņu par bezcerīgu huligānu vai grūti audzināmu bērnu? Filma mūs aicina nenosodīt nezinot!

Filma tiek virzīta kā Latvijas izvēle 2022.gada Oskariem "labākā ārzemju filma" kategorijai.

Ja vajag vēl kādu iemeslu, lai pirktu biletu uz filmu Kultūras Dienās, tad der pieminēt, ka filma "Bedre" pirmizrādē tika sagaidīta ar stāvovācijām.

Filmu varēs skatīties tikai klātienē.

## Dace Pūce

Dace Pūce ir latviešu kinorežisore, kura dzīvo Rīgā, Latvijā. Viņa sāka savu karjeru kā dziedātāja, dejetāja un aktrise.

2003. gadā izveidojot savu uzņēmumu Marana Productions, Dace turpināja režisēt un producēt daudzus mūzikas videoklipus un TV reklāmas, vienlaikus pastāvīgi pilnveidojot savas režisores prasmes, apmeklējot filmu programmas un seminārus visā pasaulē.

Viņa studējusi CS Martin Mākslas režijas koledžā, Latvijas Mākslas akadēmijā un ieguvusi divus maģistra grādus Latvijas Mūzikas un audiovizuālās mākslas akadēmijā un Latvijas Kultūras akadēmijā. Viņa apmeklēja filmu režijas kursus Braitonas Kino skolā (Lielbritānija) un Njujorkas Kinoakadēmijā (ASV). Dace apmeklēja arī Meisnera pieejas aktiermākslas paņēmienus no True Acting Institute (ASV).

Viņa ieguva balvas un atzinības par mūzikas videoklipiem un tēofilmām.

Viņas pirmā pilnmetrāžas filma "Manny" (2020) ir Eiropas Kinematogrāfijas balvas ieguvēja kā labākā pirmreizējā režisore. Viņas otrā pilnmetrāžas filma "The Pit" (2020) saņēma Grand Prix 62. Lībekas filmu festivālā.a

This film has English subtitles



# Noslēguma koncerts

## Festival Finale

Piektdien, 31. decembrī, plkst. 19:00 - 20.00 / Friday, 31th December, 7pm - 8pm

Kad mūzika un teātra izrādes būs izbaudītas, dzejas izskanējušas, filmas redzētas, latvieši citās zemēs iepazīti un visi citi KD pasākumi paliks atmiņā ar smaidu, tad skats vērsīsies nākotnē.

Kultūras dienu pēdējais sarīkojums būs Noslēguma koncerts. Noslēguma koncertā, kā jau parasti, Kultūras dienu karogu nodos nākamai pilsētai - Šoreiz Melburnai. Bet tas tāču ir koncerts! Koncerts ar skaидru nākotnes vīziju! Koncertā skanēs mūzikas priekšnesumi, kurus izpildīs jaunieši – mūsu latviešu nākotne Austrālijā. Ir arī vēl viena nākotne – tā, kurā latvieši Austrālijā uztur savas saites ar Latviju. Noslēgumā koris izpildīs Gaismas Pils, kas ir latviešu klasiskās mūzikas un Jāzepa Vītola kormūzikas virsotne, un Dziesmu svētku simbols. Un kas par kori! Izmantojot tehnoloģijas, dziedās viens apvienots koris Inta Teterovska vadībā. Piedalīties jauniešu koris Balsis, koristi no Austrālijas Latviešu koriem: Daina, Daugavas Vanagu Vīru kora Adelaidē, Dziesmu Laiva, Sidnejas Latviešu Jauktais koris un Veseris un no Austrālijas kora Inner West Voices. Tā ir mūsu nākotne. Latvieši, kas dzīvo dažādās pasaules malās, kopj savu kultūru un tradīcijas, sadarbojas ar Latvijā esošajiem, un ar lepnumu dalās mūsu kultūrā ar cittautešiem. Būsim visi vienoti vienā dziesmā – "Saknes Latvijā, atvases Austrālijā".



Ints Teterovskis

Lapiņas ar koncerta programmu būs pieejamas koncertā.

Varēsiet noklausīties tikai koncertu, ja nevēlaties piedalīties ballē, bet balles biletēs cenā būs iekļauts arī noslēguma koncerts. Tā kā pēc koncerta tūlīt sāksies balle, tad krēsls Noslēguma koncertā, tiem cilvēkiem, kas nāks tikai uz koncertu, būs dažādās vietās zālē.

### Maija Darziņa



Maija Dārziņa dzīvo Melburnā un šogad nobeidza vidusskolu. Viņai ļoti, ļoti patīk dziedāt un kad viņa nedzied, viņa droši vien runā ar draugiem, mācās vai spēlē hokeju. Maija daudz laiku pavada arī ar saviem brāļiem, ģimeni, vai draugiem. Maija dzied skolas korī, un arī Annas Ziedares Vasaras vidusskolas korī. Pirms dažiem gadiem, Maija piedalījās rokoperā "Jesus Christ Superstar" un dziesmuspēlē "Estlingena" Melburnas Kulturas dienās. Maija patīk dziedāt, jo tas viņai ir labs veids kā pavadīt laiku ar draugiem un viņa domā, ka mūzika ir viena no visskaistākajām lietām pasaulē!

Maija Darzins lives in Melbourne and finished high school this year. She absolutely loves to sing, and when she isn't singing, she is probably talking to her friends, studying or playing hockey. Maija also spends lots of time with her brothers and family, and of course with her friends. Maija sings in her school choirs, as well as at "Annas Ziedares Vasaras Vidusskola." A few years ago, Maija performed in the musical "Jesus Christ Superstar" and before that she took part in "Estlingena" at the Latvian arts festival in Melbourne. Maija loves to sing because to her music is a great way to spend time with friends and she thinks music is one of the most beautiful things ever!

### Kaspars Švolmanis

Kaspars Švolmanis ir 21 gadus vecs, ģitārists, vokālists un pēdējos trīs gados radījis dziesmu kompozīcijas ar paša rakstītiem tekstiem. Daudz uzstājies un sadarbojies ar citiem māksliniekiem. 2021. gadā Kaspars strādāja pie sava pirmā lielākā muzikālā projekta - albuma "Kas Par", kas tika pabeigts novembra beigās. Šajā albumā ir iekļautas septiņas viņa paša komponētās, aranžētās un izpildītās dziesmas. Kaspars izmanto gan akustisko, gan elektrisko ģitaru lai labāk veidotos dziesmu struktūra, kā arī teksta un melodijas vienība. Dziesmu tekstu Kaspars raksta gan latviski gan angļu un labprāt raksta dziesmas arī citiem izpildītājiem, jo īpaši Melburnas rokgrupai "Ja". Kaspars ir sava muzikālā ceļa sākumā un plāno sekot savam mūzikas aicinājumam arī nākotnē.



Kaspars Svolmanis is a 21 year old singer-songwriter from Melbourne. He has been performing for over 3 years, writing and composing his own music as well as writing music for others. In 2021, Kaspars started his solo music project "Kas Par" releasing his self titled EP in November of that year. The project featured 7 songs, all self-composed, arranged, performed, recorded and produced. Kaspars works primarily with guitars and vocals, using acoustic guitars and ambient electric guitars to create the basis to his music, before adding vocals and lyrics to complete a song. He works in both Latvian and English, and loves writing for other artists or groups, such as for the Melbourne-Latvian band "Ja" where his rock and punk influences are more evident. Kaspars is only at the start of his career, and cannot wait to release more music both in Latvian and English in the future.

### Edmunds Eimanis

Edmunds Eimanis ir 20 gadus vecs vispusīgs pianists un ģitārists, kurš ir nodarbojies ar mūziku kopš 7 gadu vecuma. Viņam patīk arī dziedāt un viņš ir piedalījies vīru korī "Veseris". Viņam ļoti patīk spēlēt klavieres džeza stilā. Viņš ir apguvis klasiskās klavieru apmācības. Galvenie mūzikā, kuri ieteikmējuši Edmundo ir pianisti Oskars Petersons un Bils Evans. Kā ģitārists viņš lielā mērā pieturās pie mūsdienu stiliem. Spēlējot klavieres, kā izvēles mūzikas priekšmetu, Edmunds sekmīgi pabeidza vidusskolas 12-to gadu (VCE). Nobeiguma eksāmenā, viņš spēlēja plašu žanru klāstu, ieskaitot Latīnamerikas un Gospel mūziku. Viņš ir pianists 'punk rock' ieteikmētā Melburnas latviešu rokgrupā "Jā". Nākotnē Edmunds vēlas turpināt klavierspēles mācības un nokārtot pēdējo AMEB eksāmenu lai iegūtu - Piano Certificate of Performance.



Edmunds Eimanis is a 20 year-old versatile pianist and guitarist who has been playing music since the age of 7. He also really enjoys singing and has previously performed with the male choir "Veseris". He mostly enjoys playing jazz piano, although he has completed some classical piano training. His main influences in music are pianists Oscar Peterson and Bill Evans. As a guitarist he mostly sticks to contemporary styles. He completed VCE Music Performance with piano being his chosen instrument. He played a wide range of genres for his final performance exam, ranging from Latin-American to gospel. Currently, he plays as a pianist in the punk-rock influenced, Melbourne-Latvian band "Jā", and in the future he aims to complete the AMEB Certificate of Performance exam for piano.

# Vecgada vakara žaļumballe

## New Year's Eve Shindig



Piektdien, 31. decembrī, plkst. 20.00 - 01.00 / Friday, 31st December, 8pm - 1am

Pēc smaga gada kas pavadīts sēžot mājās, nāciet sagaidīt Jauno gadu kopā ar mums! Žaļumballe būs piemērota visai ģimenei, pat maziem bērniem. Nāciet gatavi ēst, pavadīt laiku foršā kompānijā un lēkt polku!

Tēma šī gada ballei ir ‘Zaļumballe’ – uzvelciet jūsu lina kreklus, baltās lina kleitas vai arī tautas tērpus!

Ēdiens ir ieskaitīts biļešu cenā, bet lūdzu nemiņiet dzērienus līdzi. Protams šampanietis pusnaktī ir ieskaitīts! Mēs piedāvāsi, kā angļi saka, “grazing boxes” katram galdam, pilnas ar visādiem ēdienu iemīlējumiem un daudz izvēles. Tur būs siers, aukstās gaļas, garšīgi salāti, maize utt, kā arī saldie ēdieni. Būs pieteikoši daudz ēdiena, lai būtu enērgija dejot visu vakaru!

After a difficult year it is time to let our hair down and party! In this family friendly New Year's Eve Shindig no-one need get left behind. Come and enjoy great food, company and entertainment. Most importantly it will be a chance to polish off the dancing shoes and get your polka on, as we'll have a local band playing all your favourite Latvian folk dances.

The theme this year is a ‘zaļumballe’ or shindig as you would expect to experience in the summer in the Latvian countryside. Bring out your linen ensembles and your “pastalas” or dancing shoes, maybe even throw on your Latvian folk costume.

Food is included in the ticket price and one glass of sparkling wine at midnight. Please BYO whatever you'd like to drink. We will provide the glassware and a delicious spread. Each table of 10 will receive two large grazing boxes (one savoury and one sweet), as well as salad and bread. Lots of variety and sustenance to keep you dancing all night long!



1899

LATVIEŠU STUDENTU KORPORĀCIJA  
LETTGALLIA

Sirsnīgi sveicam

Austrāliešu latviešu 58 kultūras dienas  
Valdi, Darbiniekus, dalībniekus  
un viesus,

Vēlam labas sekmes visiem sarīkojumiem .

